



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 8 Márta 2024
(OR. en)

Comhad Idirinstitiúideach:
2021/0414(COD)

7212/24
ADD 1

SOC 161
EMPL 90
MI 238
DATAPROTECT 119
CODEC 644

NÓTA

ó:	Coiste na mBuanionadaithe (Cuid 1)
chuig:	An Chomhairle
Ábhar:	Togra le haghaidh na TREORACH Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE maidir le feabhas a chur ar dhálaí oibre san obair ardáin <i>- Anailís ar an téacs comhréitigh críochnaitheach d'fhonn teacht ar chomhaontú</i>

Gheobhaidh na toscaireachtaí, i gceangal leis seo, comhaontú sealadach maidir leis an an togra thuasluaite, faoi réir a chomhaontaithe ag an gComhairle, d'fhonn teacht ar chomhaontú ar an gcéad léamh le Parlaimint na hEorpa.

TREOIR (AE) .../...
Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

an ...

maidir le feabhas a chur ar dhálaí oibre san obair ardáin

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 153(2),
pointe (b), i gcomhar le hAirteagal 153(1), pointe (b), agus Airteagal 16(2) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa¹,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste na Réigiún²,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach³,

¹ IO C 290, 29.7.2022, lch. 95.

² IO C 375, 30.9.2022, lch. 45.

³ Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an ... (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil) agus cinneadh ón gComhairle an

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) De bhun Airteagal 3 den Chonradh ar an Aontas Eorpach (CAE), is iad cuspóirí an Aontais *inter alia*, folláine mhuintir an Aontais a chur chun cinn agus oibriú ar mhaithe le forbairt inbhuanaithe na hEorpa a bheidh bunaithe ar fhás eacnamaíoch cothrom agus ar gheilleagar sóisialta margaidh ina bhfuil iomaíocht ghéar agus a bhfuil sé mar aidhm aige lánfhostaíocht agus dul chun cinn sóisialta a bhaint amach.
- (2) Déantar foráil in Airteagal 31 den Chairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh ('an Chairt') don cheart atá ag gach oibrí chun dálaí oibre lena n-urramaítear a shláinte, a shábháilteacht agus a dhínit. Le hAirteagal 27 den Chairt cosnaítear ceart na n-oibríthe chun faisnéise agus chun dul i gcomhairle laistigh den ghnóthas. Le hAirteagal 8 den Chairt, déantar foráil go bhfuil ag gach duine an ceart go ndéanfar na sonraí pearsanta a bhaineann leis nó léi a chosaint. Le hAirteagal 12 den Chairt, déantar foráil go bhfuil ag gach duine an ceart chun saoirse comhthionóil agus comhlachais ar gach leibhéal. Le hAirteagal 16 den Chairt aithnítear an tsaoirse fiontraíochta. Foráiltear le hAirteagal 21 den Chairt don cheart chun neamh-idirdhealaithe.

(3) Foráiltear le Prionsabal Uimh. 5 de Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta ('an Colún'), a fógraíodh an 17 Samhain 2017 in Göteborg⁴, gan beann ar an gcineál caidrimh fostaíochta atá ag oibríthe ná ar ré an chaidrimh sin, go bhfuil an ceart acu cóir chothrom agus chomhionann a fháil i dtaca le dálaí oibre, le rochtain ar chosaint shóisialta agus le hoiliúint; go n-áiritheofar i gcomhréir leis an reachtaíocht agus le comhaontuithe comhchoiteanna an tsolúbthacht is gá d'fhostóirí chun dul in oiriúint go tapa d'athruithe sa chomhthéacs eacnamaíoch; go gcothófar cineálacha nuálacha oibre lena n-áirithítear dálaí oibre ardcháilíochta, go spreagfar an fhiontraíocht agus an fhéinfhostaíocht; go n-éascófar an tsoghluaisteacht ghairmiúil; agus go bhfuil caidrimh fostaíochta as a dtagann dálaí oibre neamhbhuana le cosc, lena n-áirítear trí mhí-úsáid conarthaí neamhthipiciúla a thoirmeasc. Foráiltear le Prionsabal Uimh. 7 den Cholún go bhfuil sé de cheart ag oibríthe faisnéis a fháil i scríbhinn ag tús na fostaíochta faoina gcearta agus faoina n-oibleagáidí a eascraíonn as an gcaidreamh fostaíochta agus go bhfuil sé de cheart ag oibríthe, roimh aon dífhostú, go gcuirfí ar an eolas iad faoi na cúiseanna atá leis agus go dtabharfaí tréimhse réasúnta fógra dóibh agus an ceart chun rochtain a fháil ar réiteach díospóidí éifeachtach neamhchlaonta agus, i gcás dífhostú gan údar maith, go bhfuil an ceart chun sásaimh acu, lena n-áirítear cúiteamh leordhóthanach. Foráiltear le Prionsabal Uimh. 10 den Cholún go bhfuil an ceart ag oibríthe chun ardleibhéal cosanta a fháil dá sláinte agus dá sábháilteacht ag an obair agus go bhfuil sé de cheart acu a gcuid sonraí pearsanta a chosaint i gcomhthéacs na fostaíochta. Ba dhíol sásaimh do rannpháirtithe Chruinniú Mullaigh Sóisialta Porto mhí na Bealtaine 2021 an Plean Gníomhaíochta a ghabhann leis an gColún⁵.

⁴ An Forógra Idirinstitiúideach maidir le Colún Eorpach na gCeart Sóisialta (IO C 428, 13.12.2017, lch. 10).

⁵ Teachtaireacht ón gCoimisiún chuig Parlaimint na hEorpa, chuig an gComhairle, chuig Coiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa agus chuig Coiste na Réigiún, 'Plean Gníomhaíochta Cholún Eorpach na gCeart Sóisialta', COM(2021)0102.

- (4) Leis an digiteáil, tá athrú ag teacht ar shaol na hoibre, tá feabhas á chur ar an táirgiúlacht agus ar an tsolúbthacht agus baineann rioscaí áirithe leis ó thaobh fostaíochta agus dálaí oibre de ag an am céanna. Leis na teicneolaíochtaí atá bunaithe ar algartaim, lena n-áirítear córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibríthe, rinneadh teacht chun cinn agus fás na n-ardán saothair digiteach a chumasú. Is féidir le cineálacha nua idirghníomhaíochta digítí agus teicneolaíochtaí nua i saol na hoibre, má dhéantar iad a rialáil agus a chur chun feidhme go maith, deiseanna rochtana ar phoist chuibhiúla ardcháilíochta a chruthú do dhaoine nach raibh an rochtain sin acu go traidisiúnta. Mar sin féin, mura ndéantar iad a rialáil, féadfaidh faireachas cumasaithe ag an teicneolaíocht a bheith mar thoradh orthu freisin, féadfaidh siad míchothromaíochtaí cumhachta agus doiléire maidir le cinnteoireacht a mhéadú, chomh maith le rioscaí a chruthú do dhálaí oibre cuibhiúla, sláinte agus sábháilteacht ag an obair, cóir chomhionann agus an ceart chun príobháideachais.
- (5) Is daoine aonair a dhéanann obair ardáin trí bhonneagar digiteach na n-ardán saothair digiteach a chuireann seirbhís ar fáil dá gcustaiméirí. Déantar i raon leathan réimsí í agus is saintréith dí ardleibhéal ilchineálachta a bheith sna cineálacha ardáin saothair dhigitigh, sna hearnálacha a chumhdaítear agus sna gníomhaíochtaí a dhéantar agus i bpróifílí na ndaoine aonair a dhéanann obair ardáin. Trí bhíthin na n-algartam, eagraíonn na hardáin saothair digiteacha a bheag nó a mhór – ag brath ar a samhail ghnó – ar fheidhmiú na hoibre, ar a luach saothair agus ar an gcaidreamh idir a gcustaiméirí agus na daoine a dhéanann an obair. Is féidir obair ardáin a dhéanamh ar líne trí uirlisí leictreonacha amháin (‘obair ardáin ar líne’) nó ar dhóigh hibrídeach ina gcomhcheanglaítear próiseas cumarsáide ar líne le gníomhaíocht ina dhiaidh sin sa domhan fisiciúil (‘obair ardáin ar an láthair’). Is gníomhaithe gnó idirnáisiúnta iad go leor de na hardáin saothair digiteacha atá ann cheana a úsáideann a gcuid gníomhaíochtaí agus samhlacha gnó i roinnt Ballstát nó thar theorainneacha.

- (6) Is féidir le hobair ardáin deiseanna a chur ar fáil chun rochtain a fháil ar an margadh saothair ar bhealach níos éasca, ina ngnóthaítear ioncam breise trí ghníomhaíocht thánaisteach nó roinnt solúbthachta i ndáil le heagrú ama oibre. Ag an am céanna, tá post eile nó foinse eile ioncaim ag formhór na ndaoine a dhéanann obair ardáin agus is gnách go mbíonn siad ar phá íseal, agus tá an obair ardáin ag athrú go tapa, rud a fhágann go mbíonn samhlacha nua gnó agus cineálacha nua fostaíochta ann nach bhfaigheann cosaint uaireanta ó na córais chosanta atá ann cheana. Dá bhrí sin, tá sé tábhachtach coimircí leordhóthanacha a chur leis an bpróiseas sin do dhaoine a dhéanann obair ardáin, gan beann ar chineál an chaidrimh chonarthaigh. Go háirithe, is féidir dothuarthacht uaireanta oibre a bheith ag baint le hobair ardáin agus is féidir léi na teorainneacha a dhoiléiriú idir an caidreamh fostaíochta agus gníomhaíocht féinfhostaíochta agus idir freagrachtaí na bhfostóirí agus na n-oibrithe. Bíonn iarmhairtí ag mí-aicmiú an stádais fostaíochta do na daoine a ndéantar difear dóibh, toisc gur dócha go gcuirfidh sé srian le rochtain ar chearta saothair agus sóisialta atá ann cheana. Fágann sé freisin go mbíonn éagothroime iomaíochta ann maidir le gnólachtaí a dhéanann a gcuid oibrithe a aicmiú i gceart, agus tá impleachtaí aige sin do chórais caidrimh thionsclaíoch na mBallstát, dá mbonn cánach agus do chumhdach agus d'inhuanaitheacht a gcóras cosanta sóisialta. Cé go bhfuil na dúshlán sin níos ginearálta ná obair ardáin, tá siad thar a bheith géar agus práinneach i ngeilleagar na n-ardán.
- (7) Léiríodh i gcásanna cúirte i roinnt Ballstát go bhfuil mí-aicmiú leanúnach ann maidir le stádas fostaíochta i gcineálacha áirithe d'obair ardáin, go háirithe in earnálacha ina bhfuil leibhéal áirithe teoraithe agus smachta ag ardáin saothair digiteacha. Cé gur minic a aicmíonn ardáin saothair dhigiteacha na daoine a oibríonn tríothu mar fhéinfhostaithe nó mar 'chonraitheoirí neamhspleácha', chinn roinnt mhaith cúirteanna go ndéanann na hardáin na daoine sin a threorú agus a rialú *de facto*, agus go minic go ndéanann siad iad a chomhtháthú ina bpríomhghníomhaíochtaí gnó. Dá bhrí sin, rinne na cúirteanna sin daoine atá in ainm a bheith ina ndaoine féinfhostaithe a athaicmiú mar oibrithe atá fostaithe ag na hardáin.

- (8) Diaidh ar ndiaidh cuirtear córais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibríthe a chumhachtaítear le halgartaim in ionad feidhmeanna a bhíonn ag bainisteoirí i ngnólachtaí, mar shampla cúraimí a shannadh, sannacháin aonair a phraghsáil, sceidil oibre a chinneadh, teoracha a thabhairt, meastóireacht ar an obair a dhéantar, dreasachtaí a chur ar fáil nó smachtbhannaí a fhorchur. Úsáideann ardáin saothair dhigiteacha go háirithe córais algartamacha mar sin mar bhealach caighdeánach chun obair ardáin a eagrú agus a bhainistiú trína mbonneagar. Is minic nach mbíonn faisnéis ar fáil do dhaoine a dhéanann obair ardáin atá faoi réir bainistithe algartamach den sórt sin, maidir leis an gcaoi a n-oibríonn na halgartaim, cé na sonraí pearsanta atá á n-úsáid ná an tionchar a bhíonn ag a n-iompar ar chinntí a dhéantar le córais uathoibríthe. Ní bhíonn rochtain ag ionadaithe na n-oibríthe, ag ionadaithe eile na ndaoine a dhéanann obair ardáin, ná ag cigireachtaí saothair ná ag údaráis inniúla eile ar an bhfaisnéis sin ach oiread. Thairis sin, is minic nach mbíonn daoine a dhéanann obair ardáin ar an eolas faoi na cúiseanna a bhíonn le cinntí a dhéantar nó a dtacaítear leo le córais uathoibríthe agus nach mbíonn an deis acu míniú ar na cinntí sin a fháil, na cinntí sin a phlé le duine teagmhála ná agóid a dhéanamh ina gcoinne ná ceartúchán a lorg agus, i gcás inarb ábhartha, sásamh a lorg.
- (9) Nuair a oibríonn ardáin i roinnt Ballstát nó thar teorainneacha, is minic nach léir cén áit a ndéantar an obair ardáin agus cé a dhéanann an obair sin, go háirithe a mhéid a bhaineann le hobair ardáin ar líne. Ina theannta sin, ní bhíonn rochtain éasca ag na húdaráis náisiúnta ar shonraí maidir le hardáin saothair dhigiteacha, lena n-áirítear an líon daoine a dhéanann obair ardáin, a stádas fostaíochta agus a ndálaí oibre. Fágann sé sin gur casta forfheidhmiú na rialacha is infheidhme.

- (10) Le corpas ionstraimí dlí déantar foráil maidir le híoschaighdeáin i dtaca le dálaí oibre agus cearta saothair ar fud an Aontais. Áirítear leis sin go háirithe Treoir (AE) 2019/1152 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁶ maidir le dálaí oibre trédhearcacha agus intuartha, Treoir 2003/88/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁷ maidir le ham oibre, Treoir 2008/104/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle⁸ maidir le hobair ghníomhaireachta shealadach, agus ionstraimí sonracha eile a bhaineann le gnéithe amhail sláinte agus sábháilteacht ag an obair, oibrithe toircheasacha, cothromaíocht oibre is saoil, obair ar théarma seasta, obair pháirtaimseartha, oibrithe a phostú, i measc cinn eile. Ina theannta sin, thug Cúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh (an ‘Chúirt Bhreithiúnais’) rialú go bhfuiltear le meas gur am oibre é an t-am ‘ar fuireachas’ a bhfuil srian suntasach ar dheiseanna an oibrí gníomhaíochtaí eile a dhéanamh lena linn⁹. Le Treoir 2002/14/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁰ bunaítear creat ginearálta lena leagtar amach na híoscheanglais maidir leis an gceart chun faisnéise, atá ag fostaithe, agus an ceart chun dul i gcomhairle leo, i ngnóthais nó i mbunaíochtaí laistigh den Aontas.
- (11) I Moladh ón gComhairle an 8 Samhain 2019 maidir le rochtain ar chosaint shóisialta d’oibrithe agus do dhaoine féinfhostaithe¹¹, moltar do na Ballstáit bearta a ghlacadh chun cumhdach foirmiúil agus éifeachtach, leordhóthanacht agus trédhearcacht na scéimeanna cosanta sóisialta a áirithiú do gach oibrí agus do gach duine féinfhostaithe.

⁶ Treoir (AE) 2019/1152 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le dálaí oibre trédhearcacha agus intuartha san Aontas Eorpach, (IO L 186, 11.7.2019, lch. 105).

⁷ Treoir 2003/88/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 4 Samhain 2003 maidir le gnéithe áirithe d’eagrú ama oibre (IO L 299, 18.11.2003, lch. 9).

⁸ Treoir 2008/104/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Samhain 2008 maidir le hobair ghníomhaireachta shealadach (IO L 327, 5.12.2008, lch. 9).

⁹ Breithiúnas na Cúirte an 21 Feabhra 2018 in *Ville de Nivelles v Rudy Matzak*, C-518/15, ECLI: AE:C:2018:82).

¹⁰ Treoir 2002/14/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Márta 2002 lena mbunaítear creat ginearálta maidir le fostaithe sa Chomhphobal Eorpach a chur ar an eolas agus dul i gcomhairle leo, (IO L 80, 23.3.2002, lch. 29).

¹¹ IO C 387, 15.11.2019, lch. 1.

- (12) Le Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹² áirithítear go gcosnaítear daoine nádúrtha i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus go háirithe cuireann sé cearta agus oibleagáidí áirithe ar fáil mar aon le coimircí i dtaca le próiseáil ar shonraí pearsanta a bheith dleathach, cothrom agus trédhearcach, lena n-airítear maidir le cinnteoireacht aonair uathoibríthe.
- (13) Déanann Rialachán (AE) 2019/1150 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹³ cothroime agus trédhearcacht a chur chun cinn ‘d’úsáideoirí gnó’ a bhaineann úsáid as seirbhísí idirghabhála a chuireann oibreoirí ardán ar líne ar fáil.
- (14) Cé go bhforáiltear le gníomhartha dlí de chuid an Aontais atá ann cheana maidir le coimircí ginearálta áirithe, tá gá le roinnt beart sonracha breise chun dul i ngleic leis na dúshláin san obair ardáin. Chun forbairt na hoibre ardáin a dhíriú go leordhóthanach ar bhealach inbhuanaithe, is gá don Aontas íoschearta d’oibríthe ardáin agus rialacha chun feabhas a chur ar chosaint sonraí pearsanta daoine a dhéanann obair ardáin a leagan síos chun aghaidh a thabhairt ar na dúshláin a eascraíonn as obair ardáin. Ba cheart bearta a thabhairt isteach lena n-éascófar stádas fostaíochta na ndaoine a dhéanann obair ardáin san Aontas a chinneadh mar is ceart, agus ba cheart trédhearcacht maidir le hobair ardáin a fheabhsú, lena n-áirítear i gcásanna trasteorann. Ina theannta sin, ba cheart cearta a chur ar fáil do dhaoine a dhéanann obair ardáin arb é is aidhm dóibh trédhearcacht, cothroime agus cuntasacht a chur chun cinn. Ba cheart na cearta sin a bheith dírithe freisin ar oibríthe a chosaint agus ar dhálaí oibre i mbainistiú algartamach a fheabhsú, lena n-áirítear cómhargáil a fheidhmiú. Ba cheart é sin a dhéanamh d’fhonn deimhneacht dhlíthiúil a fheabhsú agus ag díriú ar chothrom iomaíochta a chruthú idir ardáin saothair dhigiteacha agus soláthraithe seirbhísí as líne agus chun tacú le fás inbhuanaithe na n-ardán saothair digiteach san Aontas.

¹² Rialachán (AE) 2016/679 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 27 Aibreán 2016 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Treoir 95/46/CE (An Rialachán Ginearálta maidir le Cosaint Sonraí) (IO L 119, 4.5.2016, lch. 1).

¹³ Rialachán (AE) 2019/1150 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le cothroime agus trédhearcacht a chur chun cinn d’úsáideoirí gnó a bhaineann úsáid as seirbhísí idirghabhála ar líne (IO L 186, 11.7.2019, lch. 57).

- (15) Rinne an Coimisiún comhairliúchán dhá chéim leis na comhpháirtithe sóisialta, i gcomhréir le hAirteagal 154 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE), maidir le dálaí oibre a fheabhsú san obair ardáin. Ní raibh aon chomhaontú ann i measc na gcomhpháirtithe sóisialta i dtaobh dul i mbun caibidlíochta maidir leis na hábhair sin. Tá sé tábhachtach, áfach, gníomhú ar leibhéal an Aontais sa réimse sin tríd an gcreat dlíthiúil reatha a oiriúnú d’obair ardáin atá ag teacht chun cinn lena n-áirítear an úsáid a bhaintear as córas uathoibríthe faireacháin agus cinnteoireachta.
- (16) Ina theannta sin, bhí malartuithe fairsinge ag an gCoimisiún le geallsealbhóirí ábhartha, lena n-áirítear ardáin saothair dhigiteacha, comhlachais daoine a dhéanann obair ardáin, saineolaithe ón saol acadúil, ó na Ballstáit agus ó eagraíochtaí idirnáisiúnta agus ionadaithe ón tsochaí shibhialta.
- (17) Is é is aidhm don Treoir seo dálaí oibre na n-oibríthe ardáin a fheabhsú agus sonraí pearsanta na ndaoine a dhéanann obair ardáin a chosaint. Tá an dá chuspóir á saothrú go comhuaineach agus, cé go n-atreisiúnn siad a chéile agus go bhfuil nasc doscartha eatarthu, ní tánaisteach é ceann amháin le hais an chinn eile. Maidir le hAirteagal 153(1), pointe (b), CFAE, leagtar amach sa Treoir seo rialacha darb aidhm tacú le stádas fostaíochta na ndaoine a dhéanann obair ardáin a chinneadh mar is ceart agus dálaí oibre agus thrédhearcacht na hoibre ardáin a fheabhsú, lena n-áirítear i gcásanna trasteorann, chomh maith le cosaint oibríthe i gcomhthéacs bainistiú algartamach. Maidir le hAirteagal 16 CFAE, bunaítear leis an Treoir seo rialacha chun feabhas a chur ar chosaint daoine nádúrtha a dhéanann obair ardáin maidir lena sonraí pearsanta a phróiseáil trí thrédhearcacht, cothroime agus cuntasacht na nósanna imeachta bainistithe algartamaí ábhartha in obair ardáin a mhéadú.

- (18) Ba cheart feidhm a bheith ag an Treoir seo maidir le daoine a dhéanann obair ardáin san Aontas ag a bhfuil Conradh fostaíochta nó caidreamh fostaíochta nó go meastar bunaithe ar mheasúnú ar fhórais go bhfuil Conradh fostaíochta nó caidreamh fostaíochta acu mar a shainmhínítear sa dlí, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas atá i bhfeidhm i ngach Ballstát, agus cásdlí na Cúirte Breithiúnais á chur san áireamh. Na forálacha maidir le bainistiú algartamach a bhaineann le próiseáil sonraí pearsanta, ba cheart feidhm a bheith acu freisin maidir le daoine eile a dhéanann obair ardáin nach bhfuil Conradh fostaíochta ná caidreamh fostaíochta acu.
- (19) Ba cheart, leis an Treoir seo, rialacha éigeantacha a bhunú a bheidh infheidhme maidir leis na hardáin saothair dhigiteacha uile, gan beann ar a n-áit bhunaíochta agus ar an dlí is infheidhme ar shlí eile, ar choinníoll gur san Aontas a dhéantar an obair ardáin a eagraítear tríd an ardán saothair digiteach sin.
- (20) Tá ardáin saothair dhigiteacha difriúil le hardáin eile ar líne sa mhéid is go n-úsáideann siad córais faireacháin nó cinnteoireachta uathobrithe chun obair a eagrú a dhéanann daoine aonair arna iarraidh sin, iarraidh aonuaire nó iarraidh rialta a dhéanann faighteoir na seirbhíse a chuireann an t-ardán ar fáil. Próiseálann córais faireacháin agus cinnteoireachta uathobrithe sonraí pearsanta na ndaoine a dhéanann obair ardáin agus a dhéanann cinní a dhéanann difear, i measc nithe eile, do dhálaí oibre nó a thacaíonn leo. Fágann na gnéithe sin gur foirm ar leith é ardáin saothair dhigiteacha chun an soláthar seirbhíse ag gairmithe neamhspleácha a eagrú i gcomparáid le cineálacha níos traidisiúnta soláthair seirbhíse a eagrú, cosúil le foirmeacha traidisiúnta glaoite turais nó seoladh seirbhísí iompair. Ina theannta sin, tá an chastacht mhéadaithe in eagrú struchtúrach na n-ardán saothair digiteach fite fuaite lena n-éabhlóid thapa, rud a chruthaíonn go minic córais a bhfuil ‘geoiméadracht athraitheach’ acu in eagrú na hoibre. Mar shampla, d’fhéadfadh cásanna a bheith ann ina soláthraíonn ardáin saothair dhigiteacha seirbhís arb é a fhaighteoir an t-ardán saothair digiteach féin nó eintiteas gnó ar leith laistigh den ghrúpa céanna gnóthas, nó cásanna ina n-eagraíonn siad obair ar bhealach a dhéanann doiléir na patrúin thraidisiúnta a aithnítear go hiondúil sna córais um sholáthar seirbhísí.

D'fhéadfadh sé sin a bheith amhlaidh freisin i gcás ardán micreaoibre nó slua-oibre, ar cineál ardáin saothair dhigitigh ar líne iad a thugann rochtain do ghnólachtaí agus do chliaint eile ar lucht saothair mór solúbtha chun cúraimí beaga a chur i gcrích ar féidir iad a dhéanamh go cianda trí úsáid a bhaint as nasc ríomhaireachta agus idirlín, cosúil le clibeáil. Déantar cúraimí a dheighilt agus a dháileadh ar líon mór daoine aonair (an 'slua') ar féidir leo iad a chomhlánú go haisioncronach.

- (21) Agus an obair a dhéanann daoine aonair á heagrú ba cheart ról suntasach ar a laghad a thabhairt maidir leis an éileamh ar sheirbhís a mheaitseáil le soláthar na hoibre a dhéanann an duine aonair a bhfuil caidreamh conarthach aige, gan beann ar a ainmniú ná a chineál, leis an ardán saothair digiteach agus atá ar fáil chun cúram sonrach a dhéanamh. D'fhéadfadh gníomhaíochtaí eile, mar shampla íocaíochtaí a phróiseáil, a bheith san áireamh leis sin. Ardáin ar líne nach n-eagraíonn an obair a dhéanann daoine aonair ach nach soláthraíonn ach na modhanna trínar féidir le soláthraithe seirbhísí dul i dteagmháil leis an úsáideoir deiridh, gan aon rannpháirtíocht bhreise ón ardán, mar shampla trí thairiscintí nó iarrataí ar sheirbhísí a fhógairt nó trí sholáthraithe seirbhíse atá ar fáil i réimse áirithe a chomhiomlánú, níor cheart iad a mheas mar ardán saothair digiteach. An sainmhíniú ar ardáin saothair dhigiteacha, níor cheart soláthraithe seirbhíse a áireamh ann arb é is príomhchuspóir dóibh sócmhainní a shaothrú nó a roinnt, mar shampla cóiríocht a fháil ar cíos go gearrthéarmach, nó a cheadú do dhaoine aonair nach gairmithe iad earraí a athdhíol, ná níor cheart iad siúd a eagraíonn gníomhaíochtaí oibríthe deonacha a áireamh ann ach oiread. Ba cheart é a bheith teoranta do sholáthraithe seirbhíse a bhfuil eagrú na hoibre a dhéanann an duine aonair, mar shampla daoine nó earraí a iompar nó glanadh, ina cuid riachtanach agus go bhfuil gá leis an obair agus nach mionghné agus gné choimhdeach amháin é.
- (22) Tá éagsúlachtaí ann ar fud na mBallstát i dtaca le socruithe agus próisis maidir le hionadaíocht oibríthe, éagsúlachtaí a léiríonn a stair, a n-institiúidí agus a staideanna eacnamaíocha agus polaitiúla faoi seach. I measc na gcoinníollacha cumasúcháin le haghaidh idirphlé sóisialta dea-fheidhmiúil, tá ceadchumainn láidre neamhspleácha agus eagraíochtaí fostóirí ag a bhfuil rochtain ar fhaisnéis ábhartha is gá chun páirt a ghlacadh san idirphlé sóisialta agus urraim do chearta bunúsacha na saoirse comhlachais agus na cómhargála.

- (23) De réir Choinbhinsiún 135 (1971) d'Ionadaithe Oibrithe na hEagraíochta Idirnáisiúnta Saothair, arna dhaingniú faoi láthair ag 24 Bhallstát, is féidir le hionadaithe oibrithe a bheith ina ndaoine a aithnítear amhlaidh faoin dlí náisiúnta nó faoin gcleachtas náisiúnta, bíodh siad ina n-ionadaithe ceardchumann, eadhon, ionadaithe arna n-ainmniú nó arna dtoghadh ag ceardchumann nó ag comhaltaí de na ceardchumann sin; nó ionadaithe tofa, is é sin ionadaithe a rinne oibrithe an ghnóthais a thoghadh faoi shaoirse i gcomhréir le forálacha na ndlíthe náisiúnta nó na rialachán náisiúnta nó forálacha comhaontuithe comhchoiteanna agus nach n-áirítear ina bhfeidhmeanna gníomhaíochtaí a aithnítear mar shaincheart eisiach na gceardchumann sa tír lena mbaineann. Luaitear sa Choinbhinsiún sin, i gcás ionadaithe ceardchumann agus ionadaithe tofa a bheith ann san aon ghnóthas amháin, nach bhfuil an ionadaíocht sin le húsáid chun an bonn a bhaint de sheasaimh na gceardchumann lena mbaineann ná de sheasaimh a n-ionadaithe, agus gur cheart comhar a spreagadh idir na hionadaithe tofa agus na ceardchumann lena mbaineann nó ionadaithe na gceardchumann sin.
- (24) Tá Coinbhinsiún Uimh. 98 (1949) EIS maidir le Ceart Eagrúcháin agus Cómhargála daingnithe ag na Ballstáit, ar dá réir a mheastar gur gníomhartha cur isteach iad gníomhartha arna n-ainmniú chun bunú eagraíochtaí oibrithe a chur chun cinn faoi cheannas fostóirí nó eagraíochtaí fostóirí, nó chun tacú le heagraíochtaí oibrithe ar mhodhanna airgeadais nó ar mhodhanna eile, agus é mar chuspóir eagraíochtaí mar sin a chur faoi rialú fostóirí nó eagraíochtaí fostóirí, ar gníomhartha cur isteach iad nach mór do Bhallstáit EIS eagraíochtaí oibrithe a chosaint ina gcoinne. Tá sé tábhachtach go dtabharfaí aghaidh ar na gníomhartha sin chun a áirithiú, agus socruithe praiticiúla le haghaidh faisnéise agus comhairliúcháin faoin Treoir seo á sainiú nó á gcur chun feidhme, go n-oibríonn fostóirí agus ionadaithe na n-oibrithe de mheon an chomhair agus an aird chuí á tabhairt ar a gcearta agus a n-oibleagáidí cómhalmartacha, agus leasanna an ghnóthais nó na bunaíochta agus leasanna na n-oibrithe araon á gcur san áireamh.

- (25) I gcásanna áirithe, maidir le daoine a dhéanann obair ardáin, níl caidreamh conarthach díreach acu leis an ardán saothair digiteach, ach tá siad i gcaidreamh le hidirghabhálaí trína ndéanann siad obair ardáin. Mar thoradh ar an mbealach sin chun obair ardáin a eagrú, is minic a bhíonn raon leathan caidreamh ilpháirtí ann a bhíonn éagsúil agus casta, lena n-áirítear slabhraí fochonraitheoireachta, mar aon le freagrachtaí doiléire idir an t-ardán saothair digiteach agus na hidirghabhálaithe. Na daoine a dhéanann obair ardáin trí idirghabhálaithe, bíonn na rioscaí céanna rompu ó thaobh mhí-aicmiú a stádais fostaíochta de agus ó thaobh córas uathoibríthe faireacháin nó cinnteoireachta de agus daoine a dhéanann obair ardáin go díreach don ardán saothair digiteach. Dá bhrí sin, ba cheart do na Ballstáit bearta iomchuí a leagan síos, chun a áirithiú, faoin Treoir seo, go bhfuil an leibhéal céanna cosanta acu agus atá ag daoine a dhéanann obair ardáin agus a bhfuil caidreamh conarthach díreach acu leis an ardán saothair digiteach. Ba cheart do na Ballstáit sásraí iomchuí a leagan síos, lena n-áirítear, i gcás inarb iomchuí, trí chórais dliteanais chomhpháirteacha agus leithleacha.
- (26) Chun féinhostaíocht mar dhea san obair ardáin a chomhrac agus chun cinneadh ceart maidir leis an stádas fostaíochta a éascú, ba cheart nósanna imeachta iomchuí a bheith i bhfeidhm ag na Ballstáit chun cosc a chur ar mhí-aicmiú stádas fostaíochta daoine a dhéanann obair ardáin agus chun aghaidh a thabhairt air sin. Ba cheart é a bheith mar aidhm leis na nósanna imeachta sin a fháil amach an ann do chaidreamh fostaíochta mar a shainmhínítear é sa dlí náisiúnta, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas agus cásdlí Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh á chur san áireamh agus a áirithiú sa chaoi sin go mbainfidh oibríthe ardáin lántairbhe as na cearta fostaíocht céanna agus atá ag oibríthe eile i gcomhréir le dlí ábhartha an Aontais, an dlí náisiúnta agus comhaontuithe comhchoiteanna. Nuair a shuítear gurb ann do chaidreamh fostaíochta bunaithe ar fhórais, ba cheart an páirtí nó na páirtithe atá ag gníomhú mar fhostóir a bheith le sainaitheint go soiléir agus ba cheart dóibh oibleagáidí comhfhreagracha na bhfostóirí faoi dhlí an Aontais, faoin dlí náisiúnta agus faoi chomhaontuithe comhchoiteanna is infheidhme in earnáil na gníomhaíochta a chomhlíonadh.

- (27) I gcás ina bhfaightear amach gur fostóir é páirtí agus go gcomhlíonann sé na coinníollacha maidir le bheith ina ghníomhaireacht oibre sealadaí i gcomhréir le Treoir 2008/104/CE, beidh feidhm ag na hoibleagáidí faoin Treoir sin.
- (28) Prionsabal thosaíocht na bhfíoras, a chiallaíonn gur cheart gur leis na fíoras a bhaineann leis an obair iarbhír a dhéantar a threorófaí an cinneadh an ann do chaidreamh fostaíochta, lena n-áirítear a luach saothair, agus ní bunaithe ar an tuairisc a dhéanann na páirtithe ar an gcaidreamh, i gcomhréir le Moladh 198 EIS maidir le Caidreamh Fostaíochta (2006), tá an prionsabal sin ábhartha go háirithe i gcás obair ardáin, ina ndéanann páirtí amháin na coinníollacha conarthacha a chinneadh go haontaobhach go minic.

- (29) Is bréagdhearbhú oibre í mí-úsáid stádas daoine féinfhostaithe ar an leibhéal náisiúnta nó i gcásanna trasteorann, agus is minic a bhaineann sé sin le hobair neamhdhearbhaithe. Tarlaíonn féinfhostaíocht mar dhea nuair a dhearbhaítear go bhfuil duine féinfhostaithe cé go gcomhlíonann sé nó sí na coinníollacha is saintréithe de chaidreamh fostaíochta. Is minic a dhéantar dearbhú bréagach den sórt sin chun oibleagáidí dlíthiúla nó fioscacha áirithe a sheachaint agus chun buntáiste iomaíoch a chruthú i gcomparáid le cuideachtaí atá géilliúil don dlí. Rialaigh an Chúirt Bhreithiúnais¹⁴ nach bhfágann aicmiú ‘duine féinfhostaithe’ faoin dlí náisiúnta nach féidir an duine sin a aicmiú mar oibrí de réir bhrí dhlí an Aontais¹⁵ mura bhfuil ina neamhspleáchas ach neamhspleáchas teoriciúil, lena ndéantar caidreamh fostaíochta a cheilt.

¹⁴ Breithiúnais na Cúirte Breithiúnais an 13 Eanáir 2004, *Debra Allonby v Accrington & Rossendale College, Education Lecturing Services, ag trádáil mar Phrótacal Gairmiúil agus Státrúnaí Oideachais agus Fostaíochta*, C-256/01, ECLI:EU:C:2004:18 ; an 11 Samhain 2010, *Dita Danosa v LKB Līzings SIA*, C-232/09, ECLI:EU:C:2010:674 agus an 4 Nollaig 2014 *FNV Kunsten Informatie en Media v Staat der Nederlanden*, C-413/13, ECLI:EU:C:2014:2411.

¹⁵ Breithiúnais Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh an 3 Iúil 1986, *Deborah Lawrie-Blum v Land Baden-Württemberg*, C-66/85, ECLI:EU:C:1986:284; 14 Deireadh Fómhair 2010, *Union Syndicale Solidaires Isère v Premier ministre agus Eile*, C-428/09, ECLI:EU:C:2010:612; 4 Nollaig 2014, *FNV Kunsten Informatie en Media v Staat der Nederlanden*, C-413/13, ECLI:EU:C:2014:2411; 9 Iúil 2015, *Ender Balkaya v Kiesel Abbruch- und Recycling Technik GmbH*, C-229/14, ECLI:EU:C:2015:455; An 17 Samhain 2016, *Betriebsrat der Ruhrlandklinik gGmbH v Ruhrlandklinik gGmbH*, C-216/15, ECLI:EU:C:2016:883; An 16 Iúil 2020, *UX v Governo della Repubblica italiana*, C-658/18, ECLI:EU:C:2020:572; agus ordú ó Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh an 22 Aibreán 2020, *B v Yodel Delivery Network Ltd*, C- 692/19, ECLI:EU:C:2020:288.

- (30) Agus cinneadh ceart á dhéanamh maidir leis an stádas fostaíochta níor cheart go gcuirfí cosc ar fheabhas a chur ar dhálaí fíor-fhéinfhostaithe a dhéanann obair ardáin. Chun na críche sin, is treoir úsáideach í teachtaireacht ón gCoimisiún an 30 Meán Fómhair 2022, ina bhfuil Treoirlínte maidir le cur i bhfeidhm dhlí iomaíochta an Aontais maidir le comhaontuithe comhchoiteanna i dtaca le dálaí oibre daoine féinfhostaithe aonair agus ina léirítear, de réir an Choimisiúin, go bhfuil comhaontuithe comhchoiteanna idir daoine féinfhostaithe aonair agus ardáin saothair dhigiteacha a bhaineann le dálaí oibre lasmuigh de raon feidhme Airteagal 101 CFAE. Tá sé ríthábhachtach le tabhairt isteach na gcomhaontuithe comhchoiteanna sin, áfach, nach mbainfear an bonn de na cuspóirí a shaothraítear leis an Treoir seo, go háirithe aicmiú ceart na ndaoine a dhéanann obair ardáin maidir lena stádas fostaíochta.

(31) Is féidir foirmeacha éagsúla de rialú agus treorú a bheith ann *in concreto*, ós rud é go bhfuil samhail gheilleagar na n-ardán ag síorathrú; cuir i gcás, d'fhéadfadh an t-ardán saothair digiteach treoir agus rialú a chur i bhfeidhm ní hamháin trí mhodhanna díreacha, ach trí smachtbhannaí nó cineálacha eile cóireála díobhálaí nó brú a chur i bhfeidhm freisin. I gcomhthéacs obair ardáin, is minic a bhíonn sé deacair do na daoine a dhéanann obair ardáin rochtain iomchuí a bheith acu ar na huirlisí agus ar an bhfaisnéis is gá chun cineál iarbhír a gcaidrimh chonarthaigh agus na cearta a eascraíonn as a dhearbhu os comhair údarás inniúil. Ina theannta sin, saintréith de bhainistiú na ndaoine a dhéanann obair ardáin trí chórais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibrithe is ea an sreabhadh doiléir faisnéise ón ardán saothair digiteach. I bhfianaise na ngnéithe sin d'obair ardáin buanaítear feiniméan na mí-aicmithe mar fhéinfhostaíocht bhréagach, rud a chuireann bac ar chinneadh ceart i dtaobh an stádais fostaíochta agus ar an rochtain ar dhálaí maireachtála agus oibre cuibhiúla d'oibrithe ardáin. Dá bhrí sin, ba cheart do na Ballstáit bearta a leagan síos lena bhforáiltear d'éascú éifeachtach nós imeachta do dhaoine a dhéanann obair ardáin agus cinneadh ceart á dhéanamh acu maidir lena stádas fostaíochta. I bhfianaise an mhéid sin, is ionstraim éifeachtach é an toimhde maidir le caidreamh fostaíochta i bhfabhar na ndaoine a dhéanann obair ardáin, rud a chuireann go mór le feabhas a chur ar dhálaí maireachtála agus oibre na n-oibrithe ardáin. Dá bhrí sin, ba cheart a thoimhdiú ó thaobh an dlí de gur caidreamh fostaíochta é an caidreamh sin mar a shainmhínítear sa dlí, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas atá i bhfeidhm sna Ballstáit agus cásdlí na Cúirte Breithiúnais á chur san áireamh, nuair a aimsítear fíorais a léiríonn rialú agus treorú.

- (32) Ceanglaítear le toimhde dhlíthiúil éifeachtach go bhfágann an dlí náisiúnta go bhfuil sé éasca go héifeachtach don duine a dhéanann obair ardáin tairbhe a bhaint as an toimhde. Níor cheart na ceanglais faoin toimhde dhlíthiúil a bheith trom agus ba cheart dóibh deacrachtaí an duine a dhéanann obair ardáin a éascú maidir le fianaise a sholáthar lena léirítear gurb ann do chaidreamh fostaíochta i gcás míchothromaíocht cumhachta *vis á vis* an t-ardán saothair digiteach. Is é cuspóir na toimhdean aghaidh a thabhairt go héifeachtach ar mhíchothromaíocht na cumhachta idir na daoine a dhéanann obair ardáin agus an t-ardán saothair digiteach agus í a chur ina ceart. Ba cheart do na Ballstáit módúlachtaí na toimhdean dlíthiúla a leagan amach, a mhéid a áirithítear leo sin toimhde dhlíthiúil éifeachtach infhrisnéise maidir le fostaíocht a bhunú arb ionann é agus éascú nós imeachta chun tairbhe daoine a dhéanann obair ardáin, agus nach bhfuil sé d'éifeacht acu ualach na gceanglas ar dhaoine a dhéanann obair ardáin, nó ar a n-ionadaithe, a mhéadú in imeachtaí lena bhfionntar a stádas fostaíochta. Níor cheart athaicmiú daoine a dhéanann obair ardáin a theacht go huathoibríoch mar thoradh ar chur i bhfeidhm na toimhdean dlíthiúla. I gcás ina bhféachann an t-ardán saothair digiteach leis an toimhde dhlíthiúil a fhrisnéis, ba cheart gur faoin ardán saothair digiteach a bheadh sé a chruthú nach caidreamh fostaíochta é an caidreamh conarthach atá i gceist mar a shainmhínítear sa dlí, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas atá i bhfeidhm sna Ballstáit, agus cásdlí na Cúirte Breithiúnais á chur san áireamh.

- (33) I gcomhréir le cuspóir na Treorach seo dálaí oibre d’oibríthe ardáin a fheabhsú, trína gcaidreamh fostaíochta a chinneadh i gceart agus ar an gcaoi sin a áirithiú go bhfuil na cearta ábhartha a eascraíonn as dlí an Aontais, an dlí náisiúnta agus comhaontuithe comhchoiteanna á dteachtadh acu, ba cheart feidhm a bheith ag an toimhde dhlíthiúil i ngach imeacht riaracháin nó breithiúnach ábhartha, i gcás ina bhfuil stádas fostaíochta an duine a dhéanann obair ardáin i mbaol. Cé nach bhforchuirtear aon oibleagáid leis an Treoir seo ar na Ballstáit an toimhde dhlíthiúil a chur i bhfeidhm ar imeachtaí cánach, coiriúla agus slándála sóisialta, tá sé ríthábhachtach go gcuirfear an toimhde i bhfeidhm go héifeachtach i ngach Ballstát, de bhun na Treorach seo. Go háirithe, níor cheart rud ar bith a bheith sa Treoir seo a chuirfeadh cosc ar na Ballstáit, mar ábhar dlí náisiúnta, an toimhde sin a chur i bhfeidhm sna himeachtaí riaracháin nó breithiúnacha sin nó in imeachtaí riaracháin nó breithiúnacha eile nó cosc a chur orthu torthaí imeachtaí a aithint inar cuireadh an toimhde i bhfeidhm chun cearta a sholáthar d’oibríthe athaicmithe faoi réimsí eile dlí.
- (34) Ar mhaithe le deimhneacht dhlíthiúil, níor cheart aon éifeachtaí dlíthiúla cúlghabhálacha a bheith ag an toimhde dhlíthiúil agus, dá bhrí sin, níor cheart feidhm a bheith aici ach amháin don tréimhse dár tús an ... [*dáta trasuí na Treorach seo*], lena n-áirítear maidir le caidrimh chonarthacha a rinneadh roimh an dáta sin agus atá fós ar siúl ar an dáta sin. Níor cheart measúnú a dhéanamh, dá bhrí sin, ar éilimh a bhaineann le caidreamh fostaíochta a d’fhéadfadh a bheith ann roimh an dáta sin agus ar na cearta agus na hoibleagáidí a eascraíonn as sin go dtí an dáta sin ach amháin ar bhonn an dlí náisiúnta agus dhlí an Aontais, lena n-áirítear Treoir (AE) 2019/1152, a bhí ann roimh an Treoir seo.

- (35) An caidreamh idir an duine a dhéanann obair ardáin agus ardán saothair digiteach d'fhéadfaí nach gcomhlíonfadh sé na ceanglais maidir le caidreamh fostaíochta i gcomhréir leis an sainmhíniú a leagtar síos sa dlí, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas atá i bhfeidhm sa Bhallstát faoi seach agus cásdlí na Cúirte Breithiúnais á chur san áireamh. Ba cheart do na Ballstáit a áirithiú gur féidir an toimhde dhlíthiúil a fhrisnéis, trína chruthú ar bhonn an tsainmhínithe thuasluaite, nach caidreamh fostaíochta é an caidreamh atá i gceist. Tá forléargas iomlán ag ardáin dhigiteacha saothair ar na gnéithe fíorasacha uile lena gcinntear cineál dlíthiúil an chaidrimh, go háirithe na halgartaim trína mbainistíonn siad a n-oibríochtaí. Dá bhrí sin, ba cheart an dualgas cruthúnais a bheith orthu i gcás ina n-áitíonn siad nach caidreamh fostaíochta é an caidreamh conarthach atá i gceist. Má dhéantar an toimhde in imeachtaí breithiúnacha nó riaracháin a fhrisnéis go rathúil, níor cheart go gcuirfí bac ar an toimhde a chur i bhfeidhm in imeachtaí breithiúnacha nó in achomhairc ina dhiaidh sin, i gcomhréir leis an dlí nós imeachta náisiúnta.
- (36) Tá sé fíor-riachtanach an toimhde dhlíthiúil a chur chun feidhme go héifeachtach trí chreat de bhearta tacaíochta chun deimhneacht dhlíthiúil agus trédhearcacht a áirithiú do na páirtithe uile lena mbaineann. Ba cheart a áireamh ar na bearta sin faisnéis chuimsitheach a scaipeadh ar an bpobal, treoir a fhorbairt le moltaí nithiúla agus praiticiúla d'ardáin saothair dhigiteacha, do dhaoine a dhéanann obair ardáin, do chomhpháirtithe sóisialta agus d'údaráis náisiúnta inniúla agus rialuithe agus cigireachtaí éifeachtacha a sholáthar, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta agus leis an gcleachtas náisiúnta, lena n-áirítear, de réir mar is iomchuí, trí spriocanna a bhunú le haghaidh rialuithe agus cigireachtaí den sórt sin.
- (37) Ba cheart d'údaráis náisiúnta inniúla na mBallstát leas a bhaint as an gcomhar eatarthu féin, lena n-áirítear *inter alia* trí mhalartú faisnéise, dá bhforáiltear faoin dlí náisiúnta agus faoin gcleachtas náisiúnta, chun cinneadh ceart maidir le stádas fostaíochta daoine a dhéanann obair ardáin a áirithiú.

(38) Ba cheart do na bearta sin a bheith ina gcabhair lena chinneadh i gceart an ann do chaidreamh fostaíochta mar a shainmhínítear sa dlí, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas atá i bhfeidhm sa Bhallstát i dtrácht agus cásdlí na Cúirte Breithiúnais á chur san áireamh, lena n-áirítear, más iomchuí, aicmiú mar fhíor-fhéinfhostaithe a dheimhniú. Chun é a chur ar chumas na n-údarás sin a gcúraimí a chur i gcrích maidir le forálacha na Treorach seo a fhorfheidhmiú, agus béim á leagan ar inniúlacht na mBallstát cinneadh a dhéanamh maidir le soláthar foirne na n-údarás náisiúnta, ní mór foireann leordhóthanach a bheith acu. Chuige sin, caithfidh na hacmhainní daonna leordhóthanacha a bheith ag údaráis náisiúnta inniúla, na scileanna is gá agus rochtain a bheith acu ar oiliúint iomchuí agus foráil a dhéanamh maidir le saineolas teicniúil a bheith ar fáil i réimse an bhainistithe de réir algartam. Le Coinbhinsiún EIS 81 maidir le Cigireacht Saothair (1947), foráiltear do thásca maidir le conas líon leordhóthanach cigirí saothair a chinneadh chun a ndualgais a chomhlíonadh go héifeachtach. Ba cheart do na húdaráis náisiúnta inniúla cinneadh ó údarás náisiúnta inniúil as a n-eascraíonn athrú ar stádas fostaíochta duine a dhéanann obair ardáin a chur san áireamh agus cinneadh á dhéanamh acu maidir le cigireachtaí agus rialuithe a bhfuil sé beartaithe acu a dhéanamh.

(39) Cé go leagtar síos le Rialachán (AE) 2016/679 an creat ginearálta maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil, is gá rialacha sonracha a leagan síos chun aghaidh a thabhairt ar na hábhair imní a bhaineann le próiseáil sonraí pearsanta trí leas a bhaint as córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibríthe i gcomhthéacs obair ardáin. Foráiltear cheana féin le hAirteagal 88 de Rialachán (AE) 2016/679 go bhféadfaidh na Ballstáit, de réir an dlí nó trí bhíthin comhaontuithe comhchoiteanna, foráil a dhéanamh do rialacha níos sonraí chun cosaint na gceart agus na saoirsí a áirithiú i leith próiseáil sonraí pearsanta fostaithe i gcomhthéacs na fostaíochta. Déantar foráil sa Treoir seo maidir le coimircí níos sonraí maidir le próiseáil sonraí pearsanta trí bhíthin córais uathoibríthe i gcomhthéacs obair ardáin, agus ar an gcaoi sin foráil a dhéanamh maidir le leibhéal níos airde cosanta sonraí pearsanta i gcás daoine a dhéanann obair ardáin. Go háirithe, bunaítear leis an Treoir seo rialacha níos sonraí i ndáil le Rialachán (AE) 2016/679 maidir le húsáid agus trédhearcacht na cinnteoireachta uathoibríthe. Bunaítear leis an Treoir seo freisin bearta breise a ghabhann le Rialachán (AE) 2016/679 i gcomhthéacs obair ardáin chun cosaint a sonraí pearsanta a choimirciú, go háirithe i gcás ina ndéantar cinntí nó ina dtacaítear leo trí phróiseáil uathoibríthe sonraí pearsanta. Sa chomhthéacs sin, ba cheart téarmaí a bhaineann le cosaint sonraí pearsanta sa Treoir seo a thuiscint i bhfianaise na sainmhínte a leagtar amach i Rialachán (AE) 2016/679.

- (40) Ceanglaítear le hAirteagail 5, 6 agus 9 de Rialachán (AE) 2016/679 go ndéantar sonraí pearsanta a phróiseáil ar bhealach dleathach, cothrom agus trédhearcach. Tugtar le tuiscint leis sin srianta áirithe ar an gcaoi a bhféadfaidh ardáin saothair dhigiteacha sonraí pearsanta a phróiseáil trí bhíthin córais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibrithe. Mar sin féin, i gcás áirithe na hoibre ardáin, ní féidir glacadh leis go bhfuil toiliú na ndaoine a dhéanann obair ardáin tugtha dá ndeoin i dtaobh próiseáil a sonraí pearsanta. Is minic nach mbíonn an rogha iarbhír ag daoine a dhéanann obair ardáin nó nach bhfuil siad in ann toiliú a dhiúltú nó a tharraingt siar gan dochar dá gcaidreamh conarthach, i bhfianaise éagothroime na cumhachta idir an duine a dhéanann obair ardáin agus an t-ardán saothair digiteach. Dá bhrí sin, níor cheart d’ardáin saothair dhigiteacha sonraí pearsanta daoine a dhéanann obair ardáin a phróiseáil ar an mbonn go bhfuil toiliú tugtha ag an duine sin i dtaobh próiseáil a shonraí pearsanta.
- (41) Níor cheart d’ardáin saothair dhigiteacha, trí bhíthin córais faireacháin uathoibrithe agus trí bhíthin aon chóras uathoibrithe a úsáidtear chun tacú le cinntí nó chun nó chun cinntí a dhéanamh a dhéanann difear do dhaoine a dhéanann obair ardáin, aon sonraí pearsanta a phróiseáil maidir le staid mhothúcháinach nó shíceolaíoch an duine a dhéanann obair ardáin, aon sonraí pearsanta a phróiseáil i ndáil lena gcomhráite príobháideacha, aon sonraí pearsanta a bhailiú fad nach bhfuil obair ardáin á tairiscint nó á déanamh ag an duine a dhéanann obair ardáin, aon sonraí pearsanta a phróiseáil chun feidhmiú na gceart bunúsach a thuar, lena n-áirítear an ceart comhlachais, an ceart chun cómhargála agus chun gníomhaíochta comhchoitinne nó an ceart chun faisnéise agus comhairliúcháin, mar a shainmhínítear sa Chairt, agus níor cheart dóibh sonraí pearsanta a phróiseáil chun bunadh ciníoch nó eitneach, stádas imirce, tuairimí polaitiúla, creideamh reiligiúnach nó fealsúnach, míchumas, staid sláinte, lena n-áirítear stádas galar ainsealach nó VEID, an stát mothúcháinach nó síceolaíoch, ballraíocht i gceardchumann, saol gnéis nó gnéaschlaonadh duine, a chur in iúl.

- (42) Níor cheart d'ardáin saothair dhigiteacha próiseáil a dhéanamh ar shonraí bithmhéadracha daoine a dhéanann obair ardáin chun críche sainaithe a dhéanamh, eadhon céannacht duine a bhunú trína shonraí bithmhéadracha a chur i gcomparáid le sonraí bithmhéadracha roinnt daoine aonair atá stóráilte i mbunachar sonraí (sainaithe amháin as an iliomad). Ní dhéanann sé sin difear don deis atá ag na hardáin saothair dhigiteacha fíorú bithmhéadrach a dhéanamh, eadhon céannacht duine a fhíorú trí chomparáid a dhéanamh idir a shonraí bithmhéadracha agus sonraí a sholáthair an duine céanna roimhe sin (fíorú nó fíordheimhniú duine le duine), i gcás ina bhfuil próiseáil sonraí pearsanta mar sin dleathach ar bhealach eile faoi Rialachán (AE) 2016/679 agus faoi dhlí ábhartha eile de chuid an Aontais agus faoi dhlí náisiúnta ábhartha eile.
- (43) Is éard atá i gceist le sonraí bithmhéadrachtbhunaithe sonraí pearsanta a eascraíonn as próiseáil theicniúil ar leith agus a bhaineann le gnéithe, comharthaí nó saintréithe fisiciúla, fiseolaíochta nó iompraíochta duine nádúrtha, ar nós gothaí gnúise, gluaiseachtaí, minicíocht bíogtha, guth, eochairbhuillí nó siúl, ar sonraí iad a d'fhéadfadh sainaithe duine nádúrtha a cheadú nó a dheimhniú, nó a mhalairt.
- (44) Agus próiseáil sonraí pearsanta trí chórais uathoibríthe faireacháin agus cinnteoireachta á déanamh ag ardáin saothair dhigiteacha tá gach seans ann go mbeidh ardriosca do chearta agus do shaoirsí daoine a dhéanann obair ardáin dá dheasca. Dá bhrí sin, ba cheart d'ardáin saothair dhigiteacha measúnú tionchair ar chosaint sonraí a dhéanamh i gcónaí i gcomhréir leis na ceanglais a leagtar síos in Airteagal 35 de Rialachán (AE) 2016/679. Agus na héifeachtaí a bhíonn ag cinntí a dhéanann córais chinnteoireachta uathoibríthe ar dhaoine a dhéanann obair ardáin agus, go háirithe, oibríthe ardáin á gcur san áireamh, bunaítear leis an Treoir seo rialacha níos sonraí maidir le dul i gcomhairle le daoine a dhéanann obair ardáin agus lena n-ionadaithe i gcomhthéacs measúnuithe tionchair ar chosaint sonraí.

- (45) Sa bhreis ar an méid dá bhforáiltear i Rialachán (AE) 2016/679, ba cheart ardáin saothair dhigiteacha a bheith faoi réir oibleagáidí trédhearcachta agus faisnéise i ndáil le córais faireacháin uathoibríthe agus córais uathoibríthe a úsáidtear chun cinntí a dhéanamh nó chun tacú leo, ar cinntí iad a bhfuil tionchar suntasach acu ar dhaoine a dhéanann obair ardáin, lena n-áirítear dálaí oibre oibríthe ardáin, ar nós a rochtain ar shannacháin oibre, a dtuilleamh, a sábháilteacht agus a sláinte, a n-am oibre, a n-ardú céime nó a choibhéis agus a stádas conarthach, lena n-áirítear a gcuntas a shrianadh, a fhionraí nó a fhoirceannadh. Ba cheart a shonrú freisin cén cineál faisnéise ba cheart a chur ar fáil do dhaoine a dhéanann obair ardáin maidir leis na córais uathoibríthe sin agus maidir leis an bhfoirm inar cheart í a chur ar fáil agus cathain ba cheart í a chur ar fáil. Ba cheart d'oibríthe ardáin aonair an fhaisnéis sin a fháil i bhfoirm ghonta, shimplí agus intuigthe, a mhéid a dhéanann na córais agus a ngnéithe difear díreach dóibh agus, i gcás inarb infheidhme, dá ndálaí oibre, ionas go gcuirfead ar an eolas go héifeachtach iad. Ba cheart an ceart a bheith acu freisin faisnéis chuimsitheach agus mhionsonraithe a iarraidh faoi na córais ábhartha uile. Ba cheart faisnéis chuimsitheach agus mhionsonraithe i ndáil lena leithéid de chórais uathoibríthe a chur ar fáil freisin d'ionadaithe na ndaoine a dhéanann obair ardáin agus chomh maith leis sin do na húdaráis náisiúnta inniúla arna iarraidh sin dóibh, chun cur ar a gcumas a bhfeidhmeanna a fheidhmiú.
- (46) Anuas ar an gceart chun iniomparthacht sonraí pearsanta a chuir an t-ábhar sonraí ar fáil do rialaitheoir i gcomhréir le hAirteagal 20 de Rialachán (AE) 2016/679, ba cheart an ceart a bheith ag daoine a dhéanann obair ardáin aon sonraí pearsanta a fháil, gan bhac agus i bhformáid struchtúrtha, a úsáidtear go coitianta agus atá inléite ag meaisín, a ghintear trína gcuid oibre i gcomhthéacs córais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibríthe ardáin saothair dhigitigh, lena n-áirítear rátálacha agus athbhreithnithe, chun iad a tharchur nó le go dtarchuirfí iad chuig tríú páirtí, lena n-áirítear ardán saothair digiteach eile. Ba cheart d'ardáin saothair dhigiteacha uirlisí a sholáthar do dhaoine a dhéanann obair ardáin chun iniomparthacht éifeachtach sonraí atá saor in aisce a éascú chun a gcearta faoin Treoir seo agus faoi Rialachán (AE) 2016/679 a fheidhmiú.

- (47) I gcásanna áirithe, ní chuireann ardáin saothair dhigiteacha deireadh go foirmiúil lena gcaidreamh le duine a dhéanann obair ardáin, ach cuireann siad srian ar chuntas an duine a dhéanann obair ardáin. Is éard a thuigfear ón méid sin aon teorann a fhorchuirtear ar an bhféidearthacht obair ardáin a dhéanamh tríd an gcuntas, lena n-áirítear srian a chur leis an rochtain ar an gcuntas nó leis an rochtain ar shannacháin oibre.
- (48) Baineann ardáin dhigiteacha saothair úsáid fhorleathan as córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibríthe chun daoine a dhéanann obair ardáin a bhainistiú. Is féidir le faireachán trí mheán leictreonach a bheith cunórach agus, le cinntí a dhéanann nó a dtacaíonn córais mar sin leo, fearacht na gcinntí sin a bhaineann le cúraimí a thairiscint nó a shannadh, an tuilleamh, a sábháilteacht agus a sláinte, a n-am oibre, a rochtain ar oiliúint, ardú céime dóibh nó a stádas laistigh den eagraíocht agus an stádas conarthach, go ndéantar difear díreach do na daoine a dhéanann obair ardáin, ar daoine iad a bhféadfadh sé nach mbeadh teagmháil dhíreach acu le bainisteoir nó maoirseoir daonna. Dá bhrí sin, ba cheart do na hardáin saothair dhigiteacha formhaoirseacht dhaonna a áirithiú agus meastóireacht a dhéanamh go rialta, gach 2 bhliain ar a laghad, ar thionchar cinntí aonair a dhéantar nó a fhaigheann tacaíocht ó chórais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibríthe lena n-áirítear, i gcás inarb infheidhme, ar a ndálaí oibre agus ar chóir chomhionann ag an obair. Ba cheart baint a bheith ag ionadaithe na n-oibríthe leis an bpróiseas meastóireachta.
- Ba cheart d'ardáin saothair dhigiteacha acmhainní leordhóthanacha daonna a áirithiú chun na críche sin. Na daoine a leagann an t-ardán saothair digiteach de chúram orthu an fheidhm forléargais a dhéanamh, ba cheart an inniúlacht, an oiliúint agus an t-údarás is gá a bheith acu chun an fheidhm sin a fheidhmiú agus go háirithe an ceart cinntí uathoibríthe a shárú. Ba cheart iad a chosaint ar dhífhostú ar bhearta araíonachta nó ar chóir dhíobhálach eile as a bhfeidhmeanna a fheidhmiú. Ina theannta sin, tá sé tábhachtach go rachadh ardáin saothair dhigiteacha i ngleic leis na heasnaimh chórasacha maidir le húsáid córas faireacháin agus cinnteoireachta uathoibríthe. Dá bhrí sin, nuair a shainithnítear ó ghníomhaíochtaí na formhaoirseachta go bhfuil ardriosca idirdhealaithe ag an obair, nó sárú ar chearta na ndaoine a dhéanann obair ardáin, ba cheart d'ardáin saothair dhigiteacha bearta iomchuí a dhéanamh chun déileáil leo, lena n-áirítear gur féidir deireadh a chur leis na córais sin.

(49) Le Rialachán (AE) 2016/679 ceanglaítear ar rialaitheoirí sonraí bearta oiriúnacha a chur chun feidhme chun cearta agus saoirsí agus leasanna dlisteanacha ábhar sonraí a choimirciú i gcásanna ina bhfuil na daoine sin faoi réir cinntí atá bunaithe ar phróiseáil uathoibríthe amháin. Ceanglaítear leis an bhforáil sin ar a laghad go mbeidh an ceart ag an ábhar sonraí idirghabháil ó dhuine a fháil thar ceann an rialaitheora chun a dhearcadh a chur in iúl agus agóid a dhéanamh i gcoinne an chinnidh. Sa bhreis ar a bhfuil i Rialachán (AE) 2016/679 i gcomhthéacs an bhainistithe algartamaigh agus i bhfianaise an tionchair thromchúisigh ar dhaoine a dhéanann obair ardáin a bhíonn ag cinntí chun an caidreamh conarthach nó cuntas an duine a dhéanann obair ardáin a shrianadh, a chur ar fionraí nó a fhoirceannadh, nó aon chinneadh lena ngabhann díobháil choibhéiseach, ba cheart duine daonna na cinntí sin a dhéanamh i gcónaí. Sa bhreis ar a bhfuil i Rialachán (AE) 2016/679 i gcomhthéacs an bhainistithe algartamaigh in obair ardáin, ba cheart an ceart a bheith ag daoine a dhéanann obair ardáin míniú a fháil ón ardán saothair digiteach gan moill mhíchúí ar chinneadh, ar easpa cinnidh nó ar shraith cinntí arna dtacú, nó, más infheidhme, arna ndéanamh ag córais chinnteoireachta uathoibríthe.

Chun na críche sin, ba cheart don ardán saothair digiteach an deis a thabhairt dóibh na fíorais, na himthosca agus na cúiseanna atá leis na cinntí a phlé agus a shoiléiriú le duine teagmhála daonna san ardán saothair digiteach. Ina theannta sin, ós rud é gur dócha go mbeidh éifeachtaí diúltacha suntasacha ag cinntí áirithe ar dhaoine a dhéanann obair ardáin, go háirithe ar an méid is féidir leo a thuilleadh, má shocraíonn ardán saothair digiteach cuntas duine a dhéanann obair ardáin a shrianadh, a chur ar fionraí nó a fhoirceannadh, má dhiúltaíonn sé íocaíocht as obair a dhéanann an duine sin, nó má dhéanann sé difear do ghnéithe bunriachtanacha an chaidrimh chonarthaigh, ba cheart don ardán saothair digiteach ráiteas i scríbhinn faoi na cúiseanna atá leis an gcinneadh sin a sholáthar don duine a dhéanann obair ardáin, a luaite is féidir agus ar a dhéanaí ar an lá a mbeidh éifeacht ag na cinntí sin. I gcás nach bhfuil an míniú nó na cúiseanna a fhaightear sásúil nó i gcás ina measann daoine a dhéanann obair ardáin go sáraíonn cinneadh a gcearta, ba cheart an ceart a bheith acu freisin a iarraidh ar an ardán saothair digiteach athbhreithniú a dhéanamh ar an gcinneadh agus freagra cuí-réasúnaithe a fháil gan moill mhíchúí agus in aon chás laistigh de dhá sheachtain ó fuarthas an iarraidh.

I gcás ina sáraíonn na cinntí sin cearta na ndaoine sin, ar nós cearta saothair, an ceart chun neamh-idirdhealaithe nó chun a sonraí pearsanta a chosaint, ba cheart don ardán digiteach saothair na cinntí sin a cheartú gan moill mhíchúí nó, i gcás nach féidir é sin a dhéanamh, cúiteamh leordhóthanach a sholáthar as an damáiste a rinneadh, agus na bearta is gá a dhéanamh chun cinntí comhchosúla a sheachaint amach anseo, lena n-áirítear gan an córas a úsáid a thuilleadh. Maidir le hathbheithniú daonna ar chinntí, ba cheart forlámhas a bheith ag forálacha sonracha Rialachán (AE) 2019/1150 i leith úsáideoirí gnó.

- (50) Le Treoir 89/391/CEE ón gComhairle¹⁶ tugtar isteach bearta chun feabhsuithe ar shábháilteacht agus ar shláinte oibríthe ag an obair a spreagadh, lena n-áirítear an oibleagáid atá ar fhostóirí measúnú a dhéanamh ar na rioscaí sláinte agus sábháilteachta ag an obair, agus leagtar síos leis prionsabail ghinearálta maidir le cosc nach mór d'fhostóirí a chur chun feidhme. D'fhéadfadh tionchar suntasach a bheith ag córais faireacháin agus chinnteoireachta uathoibríthe ar shábháilteacht agus ar shláinte fhisiciúil agus mheabhrach oibríthe ardáin.

Géaraíonn an treo algartamach, an mheastóireacht agus an smacht ar an iarracht oibre trí fhaireachán a mhéadú, an luas a theastaíonn ó oibríthe a ardú, bearnaí sa sreabhadh oibre a íoslaghdú, agus gníomhaíocht oibre a leathnú amach ón áit oibre agus ó uaireanta oibre traidisiúnta. De dheasca na bhfadhbanna a luaitear thuas, is é sin úsáid na n-algartam neamh-thrédhearcaigh, an diansaothrú oibre agus an neamhdheimhneacht oibre, is beag deis a bheith ag an lucht saothair a bheith ag foghlaim ag an obair nó tionchar a bheith acu ar a gcúraimí agus is dócha go gcuirfidh an méid sin leis an strus agus leis an inní orthu. Dá bhrí sin, ba cheart d'ardáin saothair dhigiteacha na rioscaí sin a mheas, measúnú a dhéanamh an bhfuil coimircí na gcóras iomchuí chun aghaidh a thabhairt ar na rioscaí sin agus bearta coisctheacha agus cosanta iomchuí a dhéanamh. Ba cheart dóibh a sheachaint go mbeadh brú míchúí ar oibríthe nó go gcuirfí a sláinte i mbaol mar thoradh ar na córais sin a úsáid. Chun éifeachtacht na bhforálacha sin a neartú, ba cheart don ardán saothair digiteach a meastóireacht riosca agus a measúnú ar na bearta maolaitheacha a chur ar fáil d'oibríthe ardáin, dá n-ionadaithe agus do na húdaráis inniúla.

¹⁶ Treoir 89/391/CEE ón gComhairle an 12 Meitheamh 1989 maidir le bearta a thabhairt isteach chun feabhsuithe ar shábháilteacht agus ar shláinte oibríthe ag an obair a spreagadh (IO L 183, 29.6.1989, lch. 1).

- (51) Is den ríthábhacht é faisnéis a chur ar fáil agus comhairliúchán a dhéanamh le hionadaithe na n-oibrithe, arna rialú ar leibhéal an Aontais faoi Threoir 2002/14/CE, chun idirphlé sóisialta éifeachtach a chothú. Nuair a thugtar isteach nó nuair a dhéantar athruithe suntasacha ar an úsáid a bhaineann ardáin saothair dhigiteacha as córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe bíonn tionchar díreach aige sin ar eagrú na hoibre agus ar dhálaí oibre aonair na n-oibrithe ardáin, agus mar gheall air sin ní mór bearta breise a dhéanamh chun a áirithiú go gcuirfidh ardáin saothair dhigiteacha ionadaithe oibrithe ardáin ar an eolas agus go rachaidh siad i gcomhairle leo go héifeachtach, ar an leibhéal iomchuí, sula ndéantar na cinntí sin. I bhfianaise chastacht theicniúil na gcóras bainistithe algartamach, ba cheart faisnéis a thabhairt in am trátha chun a chur ar chumas ionadaithe oibrithe ardáin ullmhú le haghaidh comhairliúcháin, agus cúnamh á fháil acu ó shaineolaí arna roghnú ag na hoibrithe ardáin nó a n-ionadaithe ar bhealach comhbheartaithe i gcás inar gá. Ní dhéanann an Treoir seo difear do na bearta faisnéise agus comhairliúcháin atá i dTreoir 2002/14/CE.
- (52) I gcás nach bhfuil ionadaí ag oibrithe, ba cheart don ardán saothair digiteach na hoibrithe féin a chur ar an eolas go díreach faoi aon tabhairt isteach nó aon athrú substaintiúil a mhéid a bhaineann le córais faireacháin agus chinnteoireachta uathoibrithe.

- (53) Is daoine féinfhostaithe iad cuid de na daoine a dhéanann obair ardáin. An tionchar a bhíonn ag córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibríthe a úsáideann ardáin saothair dhigiteacha ar chosaint sonraí pearsanta agus deiseanna tuillimh na ndaoine sin, tá an tionchar comhchosúil leis an tionchar ar oibríthe ardáin. Dá bhrí sin, na cearta sa Treoir seo a bhaineann le cosaint daoine nádúrtha i ndáil le próiseáil sonraí pearsanta i gcomhthéacs bainistiú algartamach, eadhon iad siúd a bhaineann le trédhearcacht i ndáil le córais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibríthe, srianta ar shonraí pearsanta a phróiseáil nó a bhailiú, faireachán agus athbhreithniú daonna ar chinntí suntasacha, ba cheart feidhm a bheith acu freisin maidir le daoine a dhéanann obair ardáin nach bhfuil caidreamh fostaíochta acu. Na cearta a bhaineann le sláinte agus sábháilteacht ag an obair agus faisnéis a thabhairt d'oibríthe ardáin nó dá n-ionadaithe agus dul i gcomhairle leo, ar cearta iad a bhaineann go sonrach le hoibríthe i bhfianaise dhlí an Aontais, níor cheart feidhm a bheith acu maidir leo. Cuireann Rialachán (AE) 2019/1150 coimircí ar fáil maidir le cothroime agus trédhearcacht do dhaoine féinfhostaithe a dhéanann obair ardáin, ar choinníoll go meastar gur úsáideoirí gnó iad de réir bhrí an Rialacháin sin. Maidir le hathbhreithniú daonna ar chinntí suntasacha, ba cheart forlámhas a bheith ag forálacha sonracha Rialachán (AE) 2019/1150 i leith úsáideoirí gnó.
- (54) Tá feidhm ag oibleagáidí na n-ardán saothair digiteach, lena n-áirítear maidir le faisnéis agus comhairliúchán i leith córais faireacháin agus chinnteoireachta uathoibríthe gan beann ar cé acu is ardán saothair digiteach féin a bhainistíonn na córais faireacháin agus chinnteoireachta uathoibríthe nó is soláthraí seirbhíse seachtrach a dhéanann próiseáil sonraí thar ceann an ardáin saothair dhigitigh.

- (55) Chun gur féidir leis na húdaráis inniúla náisiúnta a áirithiú go gcomhlíonann ardáin saothair dhigiteacha reachtaíocht agus rialacháin saothair, go háirithe má tá siad bunaithe i dtír eile seachas sa Bhallstát ina ndéanann an oibrí ardáin an obair, ba cheart d'ardáin saothair dhigiteacha an obair a dhéanann oibríthe ardáin a dhearbhu d'údaráis inniúla an Bhallstáit ina ndéantar an obair. Is den rithábacht freisin é gur ann do chóras faisnéise córasach trédhearcach, lena n-áirítear ar an leibhéal trasteorann, chun iomaíocht mhíchothrom idir ardáin saothair dhigiteacha a chosc. Níor cheart an oibleagáid sin a chur in ionad na n-oibleagáidí maidir le dearbhú nó fógra a thabhairt arna mbunú le hionstraimí eile de chuid an Aontais.
- (56) Rannchuidíonn an tÚdarás Eorpach Saothair le soghluaisteacht chothrom an lucht saothair a áirithiú ar fud an Aontais, éascaíonn sé go háirithe an comhar agus an malartú faisnéise idir na Ballstáit d'fhonn dlí ábhartha an Aontais a chur i bhfeidhm agus a fhorfheidhmiú ar bhealach comhsheasmhach éifeachtúil éifeachtach, comhordaíonn sé cigireachtaí comhbheartaithe comhpháirteacha agus tacaíonn sé leo, déanann sé anailísí agus measúnú riosca ar shaincheisteanna a bhaineann le soghluaisteacht trasteorann an lucht saothair agus tacaíonn sé leis na Ballstáit dul i ngleic le hobair neamhdhearbhaithe. Dá bhrí sin, bíonn ról tábhachtach aige agus aghaidh á tabhairt ar na dúshláin a bhaineann leis na gníomhaíochtaí trasteorann a dhéanann roinnt mhaith ardáin saothair dhigiteacha chomh maith leis na dúshláin a bhaineann le hobair neamhdhearbhaithe in obair ardáin.
- (57) An fhaisnéis maidir leis an obair ardáin arna déanamh ag daoine a bhíonn ag obair trí ardáin saothair dhigiteacha, líon na ndaoine sin, faisnéis faoina stádas conarthach nó fostaíochta agus na téarmaí agus coinníollacha ginearálta is infheidhme do na caidrimh chonarthacha sin, tá an fhaisnéis sin fíor-riachtanach chun tacú le húdaráis ábhartha eile chun stádas fostaíochta na ndaoine a dhéanann obair ardáin a chinneadh i gceart agus chun a áirithiú go gcomhlíonfar na hoibleagáidí dlíthiúla chomh maith le hionadaithe oibríthe ardáin i bhfeidhmiú a bhfeidhmeanna ionadaíochta. Ba cheart an ceart a bheith ag na húdaráis agus ag na hionadaithe sin freisin soiléiriú agus mionsonraí breise a iarraidh ar ardáin saothair dhigiteacha maidir leis an bhfaisnéis a chuirtear ar fáil.

- (58) Tá fianaise ann i roinnt Ballstát go mbíonn obair neamhdhearbhaithe á déanamh in ardáin seachadta. Is trí fhéiniúlachtaí ar cíós a dhéantar sin, is é sin daoine a bhfuil an ceart acu obair a dhéanamh, cláraíonn siad ar an ardán agus ligeann siad a gcuntais amach ar cíós d'imirigh gan doiciméid agus do mhionaoisigh. Fágann sé sin gur lú an chosaint a bhíonn ag na daoine sin, lena n-áirítear daoine is náisiúnaigh tríú tír atá ag fanacht go neamhdhleathach, ar minic a tharlaíonn sé go dteorannaítear a rochtain ar an gceartas cionn is go mbíonn eagla orthu go ndéanfaí frithbheart orthu nó go ndéanfaí iad a dhíbirt. I dTreoir 2009/52/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁷ déantar foráil maidir le caighdeáin íosta i ndáil le smachtbhannaí agus bearta i gcoinne fostóirí náisiúnach tríú tír atá ag fanacht go neamhdhleathach. Leis na hoibleagáidí trédhearcachta agus na rialacha maidir le hidirghabhálaithe a leagtar síos sa Treoir seo, in éineacht le Treoir 2009/52/CE, rannchuidítear go mór chun aghaidh a thabhairt ar shaincheist na hoibre neamhdhearbhaithe san obair ardáin. Ina theannta sin, tá sé ríthábhachtach go n-áiritheoidh ardáin saothair dhigiteacha go bhfíoraítear céannachtaí oibrithe ardáin.
- (59) Tá córas cuimsitheach forálacha forfheidhmiúcháin forbartha don acquis sóisialta san Aontas, ar cheart gnéithe de a chur i bhfeidhm maidir leis an Treoir seo chun a áirithiú go mbeidh rochtain ag oibrithe ardáin ar phróiseas réitigh díospóidí tráthúil éifeachtach neamhchlaonta agus ceart chun sásaimh acu, cúiteamh leordhóthanach as an damáiste a rinneadh san áireamh. Go sonrach, ag féachaint do chineál bunúsach an chirt cosaint dlí éifeachtach a fháil, ba cheart leanúint den chosaint sin a thabhairt do dhaoine a dhéanann obair ardáin fiú agus deireadh tagtha leis an gcaidreamh fostaíochta nó le caidreamh conarthach eile as ar tháinig aon sárú a líomhnaíodh a bheith déanta ar chearta faoin Treoir seo.
- (60) Ba cheart d'ionadaithe daoine a dhéanann obair ardáin a bheith in ann, i gcomhréir leis an dlí agus an cleachtas náisiúnta, ionadaíocht a dhéanamh ar dhuine amháin nó ar roinnt daoine a dhéanann obair ardáin in aon nósanna imeachta breithiúnach nó riaracháin chun aon cheann de na cearta nó na hoibleagáidí a eascraíonn as an Treoir seo a fhorfheidhmiú. Bealach chun imeachtaí a éascú is ea éilimh a thionscnamh thar ceann roinnt oibrithe a dhéanann obair ardáin nó tacaíocht a thabhairt dóibh nach ndéanfaí murach sin de bharr bacainní nós imeachta agus airgeadais nó mar gheall ar eagla go ndéanfaí íospairt.

¹⁷ Treoir 2009/52/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 18 Meitheamh 2009 lena ndéantar foráil maidir le híoschaighdeáin do smachtbhannaí agus bearta in aghaidh fostóirí náisiúnach tríú tíortha atá ag fanacht go neamhdhleathach (IO L 168, 30.6.2009, lch. 24).

- (61) Saintréith den obair ardáin is ea nach mbíonn ionad oibre coitianta ann inar féidir le daoine a dhéanann obair ardáin aithne a chur ar a chéile agus cumarsáid a dhéanamh le chéile agus lena n-ionadaithe, d'fhonn a leasanna a chosaint i leith an ardáin saothair dhigitigh freisin. Is gá dá bhrí sin, bealaí cumarsáide digiteacha a chruthú, i gcomhréir le heagrú oibre na n-ardán saothair digiteach, inar féidir le daoine a dhéanann obair ardáin cumarsáid a dhéanamh go príobháideach slán le chéile agus inar féidir lena n-ionadaithe teagmháil a dhéanamh leo. Ba cheart d'ardáin saothair dhigiteacha na bealaí cumarsáide sin a chruthú laistigh dá mbonneagar digiteach nó trí mhodhanna éifeachtacha ar an gcuma chéanna agus cosaint sonraí pearsanta á hurramú ag an am céanna agus staonadh ó rochtain a fháil ar na teachtaireachtaí sin nó faireachán a dhéanamh orthu.
- (62) Bíonn daoine a dhéanann obair ardáin, go háirithe in obair ar an láthair, neamhchosanta ar bhaol foréigin agus ciaptha, gan ionad oibre fisiciúil a bheith acu ina bhfuil siad in ann gearáin a dhéanamh. D'fhéadfadh tionchar diúltach a bheith ag an gciapadh agus ag an ngnéaschiapadh ar shláinte agus ar shábháilteacht oibríthe ardáin. Maidir le hobair ardáin, ba cheart do na Ballstáit foráil a dhéanamh maidir le bearta coisctheacha, lena n-áirítear bealaí tuairiscithe éifeachtacha a bhunú. Moltar do na Ballstáit freisin tacú le bearta éifeachtacha chun foréigean agus ciapadh san obair ardáin a chomhrac agus, go háirithe, bealaí iomchuí a áireamh trínar féidir le daoine féinfhostaithe tuairisciú a dhéanamh.
- (63) I nósanna imeachta riaracháin nó breithiúnacha maidir leis na cearta agus leis na hoibleagáidí a leagtar síos sa Treoir seo, is féidir leis na heilimintí a bhaineann le heagrú na hoibre lena bhféadfar an stádas fostaíochta a bhunú agus go háirithe maidir le cé acu a rialaíonn nó nach rialaíonn an t-ardán saothair digiteach eilimintí áirithe d'fheidhmiú na hoibre, is féidir na heilimintí sin a bheith i seilbh an ardáin saothair dhigitigh agus gan rochtain éasca orthu a bheith ag na daoine a dhéanann obair ardáin ná ag údaráis inniúlachta. Ba cheart mar sin na cúirteanna náisiúnta nó na húdaráis inniúla a bheith in ann ordú a thabhairt don ardán saothair digiteach aon fhianaise ábhartha atá faoina rialú a nochtadh lena n-áirítear faisnéis rúnda, faoi réir bearta éifeachtacha chun faisnéis mar sin a chosaint.

- (64) Ós rud é go ndéantar foráil sa Treoir seo do rialacha níos sonraí agus rialacha breise maidir le Rialachán (AE) 2016/679 i gcomhthéacs obair ardáin chun cosaint sonraí pearsanta na ndaoine a dhéanann obair ardáin a áirithiú, ba cheart do na húdaráis mhaoirseachta náisiúnta dá dtagraítear i Rialachán (AE) 2016/679 a bheith inniúil chun faireachán a dhéanamh ar chur i bhfeidhm na gcoimircí sin. Ba cheart feidhm a bheith ag creat níos imeachta Rialachán (AE) 2016/679, go háirithe Caibidlí VI, VII agus VIII de, maidir le rialacha níos sonraí agus rialacha breise na Treorach seo a fhorfheidhmiú, go háirithe i dtaca le sásraí maoirseachta, comhair agus comhsheasmhachta, leigheasanna, dliteanas agus pionóis, lena n-áirítear an inniúlacht fineálacha riaracháin a fhorchur suas leis an méid dá dtagraítear in Airteagal 83(5) den Rialachán sin.
- (65) Baineann córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe a úsáidtear i gcomhthéacs obair ardáin le próiseáil sonraí pearsanta na ndaoine a dhéanann obair ardáin, agus déanann siad difear do dhálaí oibre agus do chearta na n-oibrithe ardáin ina measc, rud a tharraingíonn anuas saincheisteanna maidir leis an dlí i ndáil le cosaint sonraí, agus i ndáil le réimsí dlí eile, mar shampla dlí an tsaothair. Ba cheart d'údarás mhaoirseachta um chosaint sonraí agus d'údarás inniúla eile dá réir sin comhoibriú, lena n-áirítear ar an leibhéal trasteorann, chun an Treoir seo a fhorfheidhmiú, lena n-áirítear trí fhaisnéis ábhartha a mhalartú, gan difear a dhéanamh do neamhspleáchas na n-údarás maoirseachta um chosaint sonraí.
- (66) Chun go mbeidh an chosaint a thugtar leis an Treoir seo éifeachtach, tá sé fíor-riachtanach daoine a dhéanann obair ardáin, a fheidhmíonn a gcearta faoi seach arna ndeontú leis an Treoir, a chosaint ar dhífhostú, a mhéid a bhaineann le hoibrithe ardáin, nó ar fhoirceannadh conartha, a mhéid a bhaineann le daoine féin-fhostaithe, agus ar bhearta coibhéiseacha, lena n-áirítear an cuntas a chur ar fionraí.

- (67) Ós rud é nach féidir leis na Ballstáit cuspóir dúbailte na Treorach seo, eadhon dálaí oibre a fheabhsú san obair ardáin agus sonraí pearsanta a chosaint, a ghnóthú go leordhóthanach agus, de bharr gur gá comhcheanglais íosta a bhunú, gur fearr is féidir iad a ghnóthú ar leibhéal an Aontais, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 CAE. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Treoir seo thar a bhfuil riachtanach chun an cuspóir sin a ghnóthú.
- (68) Leis an Treoir seo, leagtar síos ceanglais íosta, sa chaoi nach ndéantar aon athrú ar shaincheart na mBallstát forálacha atá níos fabhraí a thabhairt isteach agus a choinneáil le haghaidh daoine a dhéanann obair ardáin. Ba cheart feidhm fós a bheith ag cearta a fuarthas faoin gcreat reachtúil atá ann cheana, lena n-áirítear maidir le sásraí chun a fháil amach an ann do chaidreamh fostaíochta, mura dtugtar forálacha níos fabhraí isteach leis an Treoir seo. Ní féidir cur chun feidhme na Treorach seo a úsáid chun maolú ar na cearta atá ann cheana féin agus a leagtar amach i ndlí an Aontais nó sa dlí náisiúnta atá ann cheana sa réimse seo, ná ní fhéadfaidh sé a bheith mar fhorais bhailí chun leibhéal ginearálta na cosanta sa réimse a chumhdaítear sa Treoir seo, ná na sainchumais a thugtar cheana féin d'ionadaithe, a laghdú.
- (69) Tá neamhspleáchas na gcomhpháirtithe sóisialta le hurramú. Ba cheart na Ballstáit a bheith in ann a cheadú do na comhpháirtithe sóisialta, faoi choinníollacha sonracha, comhaontuithe comhchoiteanna atá éagsúil le forálacha áirithe a choinneáil, a chaibidliú, a thabhairt i gcrích agus a fhorfheidhmiú, agus cosaint fhoriomlán oibrithe ardáin á hurramú ag an am céanna.
- (70) I gcur chun feidhme na Treorach seo, ba cheart do na Ballstáit staonadh ó shrianta riaracháin, airgeadais agus dlíthiúla neamhriachtanacha a fhorchur ar bhealach lena gcuirfí bac ar bhunú agus ar fhorbairt fiontar beaga agus meánmhéide (FBManna). Dá bhrí sin, tugtar cuireadh do na Ballstáit measúnú a dhéanamh ar an tionchar atá ag a mbearta trasuite ar FBManna d'fhonn a áirithiú nach mbeidh éifeacht dhíreireach aige orthu, agus aird faoi leith á tabhairt ar mhicrifhiontair agus ar an ualach riaracháin.

- (71) Féadfaidh na Ballstáit cur chun feidhme na Treorach seo a chur ar iontaoibh na gcomhpháirtithe sóisialta, i gcás ina n-iarrann na comhpháirtithe sóisialta go comhpháirteach é sin a dhéanamh agus ar choinníoll go ndéanann na Ballstáit gach beart is gá chun a áirithiú go bhféadfaidh siad na torthaí arna lorg faoin Treoir seo a ráthú i gcónaí. Ba cheart dóibh freisin, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta agus leis an gcleachtas náisiúnta, bearta leormhaithe a dhéanamh chun a áirithiú go mbeidh na comhpháirtithe sóisialta rannpháirteach go héifeachtach agus chun an t-idirphlé sóisialta a chur chun cinn agus a fheabhsú d'fhonn forálacha na Treorach seo a chur chun feidhme.
- (72) I gcomhréir le Dearbhú Comhpháirteach Polaitiúil an 28 Meán Fómhair 2011 ó na Ballstáit agus ón gCoimisiún maidir le doiciméid mhíniúcháin¹⁸, ghlac na Ballstáit mar chúram orthu féin, i gcásanna a bhfuil údar cuí leo, doiciméad amháin nó níos mó a chur leis an bhfógra maidir lena mbearta trasuite, ar doiciméid iad lena mínítear an gaol idir codanna de threoir agus páirteanna comhfhreagracha na n-ionstraimí náisiúnta trasuite. I ndáil leis an Treoir seo measann an reachtóir go bhfuil údar cuí le doiciméid den sórt sin a tharchur.
- (73) Chuathas i gcomhairle leis an Maoirseoir Eorpach ar Chosaint Sonraí i gcomhréir le hAirteagal 42(1) de Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹⁹ agus thug sé tuairim uaidh an 2 Feabhra 2022²⁰,

TAR ÉIS AN TREOIR SEO A GHLACADH:

¹⁸ IO C 369, 17.12.2011, lch. 14.

¹⁹ Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil ag institiúidí, comhlachtaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 agus Cinneadh Uimh. 1247/2002/CE (IO L 295, 21.11.2018, lch. 39).

²⁰ IO C ...

CAIBIDIL I

FORÁLACHA GINEARÁLTA

Airteagal 1

Ábhar agus raon feidhme

1. Is é cuspóir na Treorach seo dálaí oibre agus cosaint sonraí pearsanta in obair ardáin a fheabhsú tríd an méid seo a leanas a dhéanamh:
 - (a) bearta a thabhairt isteach chun ceartchinneadh stádas fostaíochta na ndaoine a dhéanann obair ardáin a éascú;
 - (b) thrédhearcacht, cothroime, maoirseacht dhaonna, sábháilteacht agus cuntasacht a chur chun cinn i mbainistiú algartamach san obair ardáin; agus
 - (c) feabhas a chur ar thrédhearcacht san obair ardáin, lena n-áirítear i gcásanna trasteorann.
2. Leis an Treoir seo leagtar síos na cearta íosta a bhfuil feidhm acu maidir le gach duine a dhéanann obair ardáin san Aontas ag a bhfuil conradh fostaíochta nó caidreamh fostaíochta, nó a fhéadfaidh a mheas bunaithe ar mheasúnú ar na fíorais go bhfuil conradh fostaíochta nó caidreamh fostaíochta acu, mar a shainmhínítear sa dlí, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas atá i bhfeidhm sna Ballstát, agus cásdlí na Cúirte Breithiúnais á chur san áireamh.

Leagtar síos leis an Treoir seo freisin rialacha chun feabhas a chur ar chosaint daoine nádúrtha i ndáil le próiseáil a sonraí pearsanta trí bhearta a sholáthar maidir le bainistiú algartamach is infheidhme maidir le daoine a dhéanann obair ardáin san Aontas, lena n-áirítear iad siúd nach bhfuil conradh fostaíochta ná caidreamh fostaíochta acu.
3. Tá feidhm ag an Treoir seo maidir le hardáin saothair dhigiteacha a eagraíonn obair ardáin a dhéantar san Aontas, gan beann ar a n-áit bhunaíochta agus ar an dlí is infheidhme ar shlí eile.

Airteagal 2

Sainmhínte

1. Chun críocha na Treorach seo, beidh feidhm ag na sainmhínte seo a leanas:
 - (1) ciallaíonn ‘ardán saothair digiteach’ aon duine nádúrtha nó dlítheanach a sholáthraíonn seirbhís a chomhlíonann gach ceann de na ceanglais seo a leanas:
 - (a) go soláthraítear cuid di ar a laghad go cianda trí mhodhanna leictreonacha, mar shampla trí shuíomh gréasán nó trí fheidhmchlár móibíleach;
 - (b) go soláthraítear é arna iarraidh sin d’fhaighteoir na seirbhíse;
 - (c) go bhfuil eagrú na hoibre a dhéanann daoine aonair ar íocaíocht mar chuid di, cuid fhíor-riachtanach a bhfuil gá léi, gan beann ar an obair sin a bheith á déanamh ar líne nó i suíomh áirithe;
 - (d) go mbaineann córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibríthe léi, chomh maith le húsáid na gcóras sin;
 - (2) ciallaíonn ‘obair ardáin’ aon obair a eagraítear trí ardán digiteach saothair agus a dhéanann duine aonair san Aontas ar bhonn caidreamh conarthach idir an t-ardán digiteach saothair nó idirghabhálaí agus an duine aonair, gan beann ar chaidreamh conarthach a bheith ann idir an duine aonair nó idirghabhálaí agus faighteoir na seirbhíse;
 - (3) ciallaíonn ‘duine a dhéanann obair ardáin’ aon duine aonair a dhéanann obair ardáin, gan beann ar chineál an chaidrimh chonarthaigh ná ar an duine sin a bheith ainmnithe ag na páirtithe lena mbaineann;
 - (4) ciallaíonn ‘oibrí ardáin’ aon duine a dhéanann obair ardáin a bhfuil conradh fostaíochta nó a meastar caidreamh fostaíochta a bheith aige mar a shainmhínítear sa dlí, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas atá i bhfeidhm sna Ballstáit, agus cásdlí Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh á chur san áireamh;

- (5) ciallaíonn ‘idirghabhálaí’ duine nádúrtha nó dlítheanach a dhéanann an méid a leanas chun obair ardáin a chur ar fáil d’ardán saothair digiteach nó trí ardán saothair digiteach:
- (a) caidreamh conarthach a bhunú leis an ardán saothair digiteach sin agus leis an duine a dhéanann obair ardáin; nó
 - (b) a dhéanann fochonradh i slabhra idir an t-ardán saothair digiteach sin agus an duine a dhéanann obair ardáin;
- (6) ciallaíonn ‘ionadaithe oibrithe’ ionadaithe oibrithe ardáin, mar shampla ceardchumann agus ionadaithe arna dtoghadh ag na hoibrithe ardáin faoi shaoirse, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta agus leis an gcleachtas náisiúnta;
- (7) ciallaíonn ‘ionadaithe na ndaoine a dhéanann obair ardáin’ ionadaithe oibrithe agus, a mhéid a fhoráiltear dóibh faoin dlí náisiúnta agus faoin gcleachtas náisiúnta, ionadaithe daoine a dhéanann obair ardáin nach oibrithe ardáin iad;
- (8) ciallaíonn ‘córais faireacháin uathoibrithe’ córais a úsáidtear chun faireachán, maoirseacht nó meastóireacht a dhéanamh ar fheidhmíocht oibre na ndaoine a dhéanann obair ardáin nó ar na gníomhaíochtaí a dhéantar laistigh den timpeallacht oibre, lena n-áirítear trí shonraí pearsanta a bhailiú, trí mhodhanna leictreonacha;
- (9) ciallaíonn ‘córais chinnteoireachta uathoibrithe’ córais a úsáidtear chun cinntí a dhéanamh nó chun tacú leo, trí mhodhanna leictreonacha, ar cinntí iad a mbíonn tionchar suntasach orthu ar dhálaí oibre daoine a dhéanann obair ardáin, lena n-áirítear dálaí oibre na n-oibrithe ardáin, go háirithe cinntí a dhéanann difear dá n-earcú, a rochtain ar shannacháin oibre, a dtuilleamh lena n-áirítear praghsáil na sannúchán aonair, a sábháilteacht agus a sláinte, a n-am oibre, a rochtain ar oiliúint, ar arduithe céime nó a gcoibhéis, agus a stádas conarthach, lena n-áirítear a gcuntas a shrianadh, a chur ar fionraí agus a fhoirceannadh.

2. Ní chuimseofar sa sainmhíniú ar ardáin saothair dhigiteacha a leagtar síos i mír 1, pointe (1), soláthraithe seirbhíse arb é a príomhchuspóir sócmhainní a shaothrú nó a roinnt nó a ligeann do dhaoine aonair nach daoine gairmiúla iad earraí a athdhíol.

Airteagal 3

Idirghabhálaithe

Déanfaidh na Ballstáit bearta iomchuí chun a áirithiú, nuair a bhaineann ardán saothair digiteach úsáid as idirghabhálaithe, go mbeidh an leibhéal céanna cosanta a thugtar faoin Treoir seo ag daoine a dhéanann obair ardáin a bhfuil caidreamh conarthach acu le hidirghabhálaí agus atá ag daoine a bhfuil caidreamh conarthach díreach acu le hardán saothair digiteach. Chuige sin, déanfaidh na Ballstáit bearta, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta agus leis an gcleachtas náisiúnta, chun sásraí iomchuí a bhunú, lena n-áireofar, i gcás inarb iomchuí, córais dliteanais chomhpháirtigh agus leithligh.

CAIBIDIL II

STÁDAS FOSTAÍOCHTA

Airteagal 4

An stádas fostaíochta a chinneadh i gceart

1. Beidh nósanna imeachta éifeachtacha iomchuí i bhfeidhm ag na Ballstáit chun a fhíorú agus a áirithiú go ndéantar stádas fostaíochta daoine a dhéanann obair ardáin a chinneadh i gceart, d'fhonn a fháil amach an ann do chaidreamh fostaíochta mar a shainítear sa dlí, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas atá i bhfeidhm sna Ballstát, agus cásdlí na Cúirte Breithiúnais á chur san áireamh, lena n-áirítear tríd an toimhde gur ann do chaidreamh fostaíochta i gcomhréir le hAirteagal 5 a chur i bhfeidhm.
2. An cinneadh maidir le caidreamh fostaíochta a bheith ann, beidh sé á threorú go príomha ag na fíorais a bhaineann le feidhmiú iarbhír na hoibre, lena n-áirítear úsáid córas faireacháin nó cinnteoireachta uathoibríthe in eagrú na hoibre ardáin, gan beann ar aicmiú an chaidrimh in aon socrú conarthach a d'fhéadfadh a bheith comhaontaithe idir na páirtithe lena mbaineann.
3. Má shuítear gurb ann do chaidreamh fostaíochta, sainithneofar go soiléir, i gcomhréir leis na córais dlí náisiúnta, an páirtí nó na páirtithe a ghlacann le hoibleagáidí an fhostóra.

Airteagal 5

Toimhde dhlíthiúil

1. An caidreamh conarthach idir ardán saothair digiteach agus duine a dhéanann obair ardáin tríd an ardán sin, toimhdeofar ó thaobh an dlí de gur caidreamh fostaíochta é nuair a aimsítear fíorais lena léirítear rialú agus treorú, de réir an dlí náisiúnta, comhaontuithe comhchoiteanna nó cleachtas atá i bhfeidhm sna Ballstáit agus cásdlí na Cúirte Breithiúnais á chur san áireamh. I gcás ina bhféachann an t-ardán saothair digiteach leis an toimhde dhlíthiúil a fhrisnéis, is faoin ardán saothair digiteach a bheidh sé a chruthú nach caidreamh fostaíochta é an caidreamh conarthach atá i gceist mar a shainmhínítear sa dlí, i gcomhaontuithe comhchoiteanna nó sa chleachtas atá i bhfeidhm sna Ballstáit, agus cásdlí na Cúirte Breithiúnais á chur san áireamh.
2. Chuige sin, bunóidh na Ballstáit toimhde dhlíthiúil éifeachtach infhrisnéise maidir le fostaíocht arb ionann é agus éascú nós imeachta chun tairbhe daoine a dhéanann obair ardáin, agus áiritheoidh na Ballstáit nach mbeidh sé d'éifeacht ag an toimhde dhlíthiúil sin ualach na gceanglas a mhéadú ar dhaoine a dhéanann obair ardáin, nó ar a n-ionadaithe, in imeachtaí lena bhfionntar a stádas fostaíochta.
3. Beidh feidhm ag an toimhde dhlíthiúil i ngach imeacht riaracháin nó breithiúnach ábhartha i gcás ina bhfuil cinneadh ceart maidir le stádas fostaíochta an duine a dhéanann obair ardáin i gceist.

Ní bheidh feidhm ag an toimhde dhlíthiúil maidir le himeachtaí a bhaineann le cúrsaí cánach, coiriúla agus leasa shóisialaigh. Mar sin féin, féadfaidh na Ballstáit an toimhde dhlíthiúil a chur i bhfeidhm sna himeachtaí sin faoi réim an dlí náisiúnta.

4. Beidh sé de cheart ag daoine a dhéanann obair ardáin, agus, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta agus leis an gcleachtas náisiúnta, ag a n-ionadaithe, na himeachtaí dá dtagraítear sa chéad fhomhír de mhír 3 a thionscnamh chun stádas ceart fostaíochta an duine a dhéanann obair ardáin a fhionnadh.
5. I gcás ina measann údarás inniúil náisiúnta go bhféadfaí duine a dhéanann obair ardáin a aicmiú go mícheart, tionscnóidh sé gníomhaíochtaí nó imeachtaí iomchuí, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta agus leis an gcleachtas náisiúnta, chun stádas fostaíochta an duine sin a fhionnadh.
6. Maidir leis na caidrimh chonarhacha ar cuireadh tús leo roimh an dáta a leagtar amach in Airteagal 29(1) agus atá fós ar bun ar an dáta sin, ní bheidh feidhm ag an toimhde dhlíthiúil dá ndéantar tagairt san Airteagal seo ach maidir leis an tréimhse dar tús an dáta sin.

Airteagal 6

Creat de bhearta tacaíochta

Bunóidh na Ballstáit creat de bhearta tacaíochta chun cur chun feidhme éifeachtach na toimhdean dlíthiúla agus comhlíonadh na toimhdean sin a áirithiú. Déanfaidh siad na nithe seo a leanas go háirithe:

- (a) treoir iomchuí a fhorbairt, lena n-áirítear i bhfoirm moltaí nithiúla praiticiúla, d'ardáin saothair dhigiteacha, do dhaoine a dhéanann obair ardáin agus do na comhpháirtithe sóisialta chun go bhfaighidh siad tuiscint ar an toimhde dhlíthiúil agus chun go gcuirfidh siad i bhfeidhm í, lena n-áirítear na nósanna imeachta lena frisnéis;
- (b) treoir a fhorbairt agus nósanna imeachta iomchuí a bhunú i gcomhréir leis an dlí náisiúnta agus leis an gcleachtas náisiúnta le haghaidh údarás náisiúnta inniúil, lena n-áirítear maidir leis an gcomhar idir údaráis náisiúnta inniúla éagsúla, chun go sainaitheoidh siad agus go ndíreoidh siad go réamhghníomhach ar na hardáin saothair dhigiteacha sin nach gcomhlíonann na rialacha maidir leis an stádas fostaíochta a chinneadh i gceart agus chun go rachaidh siad sa tóir ar na hardáin sin;

- (c) foráil a dhéanamh maidir le rialuithe agus cigireachtaí éifeachtacha arna ndéanamh ag údaráis náisiúnta, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta nó leis an gcleachtas náisiúnta, agus go háirithe foráil a dhéanamh, i gcás inarb iomchuí, maidir le rialuithe agus cigireachtaí ar ardáin saothair dhigiteacha shonracha i gcás inar chinn údarás inniúil náisiúnta go bhfuil stádas fostaíochta ag duine a dhéanann obair ardáin, agus a áirithiú ag an am céanna go bhfuil na rialuithe agus na cigireachtaí sin comhréireach agus neamh-idirdhealaitheach.
- (d) foráil a dhéanamh maidir le hoiliúint iomchuí d'údaráis náisiúnta inniúla agus foráil a dhéanamh maidir le saineolas teicniúil a bheith ar fáil i réimse an bhainistithe algartamaigh, chun cur ar chumas na n-údarás sin na cúraimí dá dtagraítear faoi phointe (b) a dhéanamh.

CAIBIDIL III

BAINISTIÚ ALGARTAMACH

Airteagal 7

Teorainneacha le próiseáil sonraí pearsanta trí chórais faireacháin nó cinnteoireachta uathobrithe

1. Ní dhéanfaidh ardáin saothair dhigiteacha an méid seo a leanas, trí chórais faireacháin nó cinnteoireachta uathobrithe:
 - (a) aon sonraí pearsanta maidir le staid mhothúchánach nó shíceolaíoch an duine a dhéanann obair ardáin a phróiseáil;
 - (b) aon sonraí pearsanta a bhaineann le comhráite príobháideacha a phróiseáil, lena n-áirítear comhráite le daoine eile a dhéanann obair ardáin agus a n-ionadaithe;
 - (c) aon sonraí pearsanta a bhailiú nuair nach bhfuil obair ardáin á tairiscint nó á déanamh ag an duine a dhéanann obair ardáin;
 - (d) sonraí pearsanta a phróiseáil chun feidhmiú na gceart bunúsach a thuar, lena n-áirítear an ceart chun comhlachais, an ceart chun cómhargála agus gníomhaíochta nó an ceart chun faisnéise agus comhairliúcháin, mar a shainmhínítear sa Chairt;
 - (e) aon sonraí pearsanta a phróiseáil chun bunadh ciníoch nó eitneach, stádas imirce, tuairimí polaitiúla, creideamh reiligiúnach nó fealsúnach, míchumas, staid sláinte, lena n-áirítear galar ainsealach nó stádas VEID, an stát mothúchánach nó síceolaíoch, ballraíocht i gceardchumann, saol gnéis nó gnéaschlaonadh duine a chur in iúl;
 - (f) aon sonraí bithmhéadracha a bhaineann le duine a dhéanann obair ardáin, mar a shainmhínítear in Airteagal 4, pointe (14), de Rialachán (AE) 2016/679, a phróiseáil chun céannacht an duine sin a shuí trí na sonraí sin a chur i gcomparáid le sonraí bithmhéadracha stóráilte daoine aonair i mbunachar sonraí.

2. Beidh feidhm ag forálacha an Airteagail seo maidir le gach duine a dhéanann obair ardáin ó thús an nós imeachta earcaíochta nó roghnúcháin.
3. Sa bhreis ar chórais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibríthe, beidh feidhm ag an Airteagal seo freisin maidir le hardáin saothair dhigiteacha i gcás ina n-úsáideann siad córais uathoibríthe a thacaíonn le daoine a dhéanann obair ardáin nó a dhéanann cinntí den sórt sin ar bhealach ar bith.

Airteagal 8

Measúnú tionchair ar chosaint sonraí

1. An phróiseáil a dhéanann ardán saothair digiteach ar shonraí pearsanta trí bhíthin córais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibríthe, is cineál próiseála é ar dócha go mbeadh ardriosca ag gabháil léi do chearta agus do shaoirsí daoine nádúrtha de réir bhrí Airteagal 35(1) de Rialachán (AE) 2016/679. Agus measúnú á dhéanamh, de bhun Airteagal 35(1) den Rialachán sin, ar thionchar na próiseála ar shonraí pearsanta ag córais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibríthe ar chosaint sonraí pearsanta daoine a dhéanann obair ardáin, lena n-áirítear na teorainneacha ar phróiseáil a leagtar amach in Airteagal 7 den Treoir seo, lorgóidh ardáin saothair dhigiteacha, ag gníomhú dóibh mar rialaitheoirí mar a shainmhínítear in Airteagal 4, pointe (7) den Rialachán sin, tuairimí daoine a dhéanann obair ardáin agus a n-ionadaithe.
2. Cuirfidh ardáin saothair dhigiteacha an measúnú ar fáil d'ionadaithe na n-oibríthe.

Airteagal 9

Trédhearcacht maidir le córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibríthe

1. Cuirfidh na Ballstáit de cheangal ar ardáin saothair dhigiteacha daoine a dhéanann obair ardáin, ionadaithe na n-oibríthe ardáin agus, arna iarraidh sin, údaráis náisiúnta inniúla, a chur ar an eolas faoi úsáid córas faireacháin nó cinnteoireachta uathoibríthe.

Bainfidh an fhaisnéis sin leis an méid seo a leanas:

- (a) gach cineál cinnidh a fhaigheann tacaíocht ó chórais chinnteoireachta uathoibrithe nó a ghlacann na córais sin, lena n-áirítear nuair a thacaíonn na córais sin le cinntí nó nuair a dhéanann siad cinntí nach ndéanann difear ar bhealach suntasach do dhaoine a dhéanann obair ardáin;
- (b) maidir le córais faireacháin uathoibrithe:
 - (i) go bhfuil na córais sin á n-úsáid cheana nó go bhfuiltear á dtabhairt isteach;
 - (ii) na catagóirí sonraí agus gníomhaíochtaí a ndéanann córais den chineál sin faireachán, maoirseacht nó meastóireacht orthu, lena n-áirítear meastóireacht a dhéanann faighteoir na seirbhíse;
 - (iii) aidhm an fhaireacháin agus conas mar dhéanfaidh an córas é a bhaint amach;
 - (iv) faighteoirí nó catagóirí fhaighteoirí na sonraí pearsanta arna bpróiseáil ag na córais sin agus aon tarchur nó aistriú ar na sonraí pearsanta sin, lena n-áirítear laistigh de ghrúpa gnóthas;
- (c) maidir le córais cinnteoireachta uathoibrithe:
 - (i) go bhfuil na córais sin á n-úsáid cheana nó go bhfuiltear á dtabhairt isteach;
 - (ii) catagóirí na gcinntí a dhéanann na córais sin nó a dtacaíonn na córais sin leo;
 - (iii) catagóirí na sonraí agus na príomhpharaiméadair a chuireann na córais sin san áireamh agus tábhacht choibhneasta na bpríomhpharaiméadar sin sa chinnteoireacht uathoibrithe, lena n-áirítear an bealach a mbíonn tionchar ag sonraí pearsanta nó iompar an duine a dhéanann obair ardáin ar na cinntí sin;
 - (iv) forais na gcinntí maidir le cuntas an duine a dhéanann obair ardáin a shrianadh, a chur ar fionraí nó a fhoirceannadh, le diúltú íoc as obair a dhéanann an duine sin, chomh maith le cinntí maidir lena stádas conarthach, nó le haon chinneadh a bhfuil an éifeacht chéanna nó éifeacht dhiobhálach aige.

2. Soláthróidh ardáin saothair dhigiteacha an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 mar dhoiciméad i scríbhinn, a d'fhéadfadh a bheith i bhformáid leictreonach. Cuirfear an fhaisnéis i láthair i bhfoirm atá trédhearcach agus intuigthe agus ar féidir rochtain a fháil uirthi go héasca, trí úsáid a bhaint as teanga shoiléir shimplí.
3. Gheobhaidh daoine a dhéanann obair ardáin faisnéis ghonta faoi na córais agus faoi na gnéithe dá gcuid a dhéanann difear díreach dóibh, lena n-áirítear a ndálaí oibre i gcás inarb infheidhme, ar an gcéad lá oibre ar a dhéanaí, sula dtabharfar isteach athruithe a dhéanann difear do dhálaí oibre, d'eagrú na hoibre nó d'fhaireachán ar fheidhmíocht oibre, nó tráth ar bith arna iarraidh sin dóibh. Arna iarraidh sin dóibh, gheobhaidh siad freisin faisnéis chuimsitheach agus mhionsonraithe faoi na córais ábhartha go léir agus faoi na gnéithe a bhaineann leo.
4. Gheobhaidh ionadaithe na n-oibríthe faisnéis chuimsitheach mhionsonraithe faoi na córais ábhartha uile agus faoi na gnéithe a bhaineann leo. Gheobhaidh siad an fhaisnéis sin sula n-úsáidfear na córais sin nó sula dtabharfar isteach athruithe a dhéanann difear do dhálaí oibre, d'eagrú na hoibre nó d'fhaireachán ar fheidhmíocht na hoibre nó tráth ar bith arna iarraidh sin dóibh. Gheobhaidh na húdaráis náisiúnta inniúla faisnéis chuimsitheach mhionsonraithe tráth ar bith arna iarraidh sin dóibh.
5. Soláthróidh ardáin saothair dhigiteacha an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 do dhaoine atá ag dul faoi nós imeachta earcaíochta nó roghnúcháin. Soláthrófar an fhaisnéis sin i gcomhréir le mír 2, beidh sí gonta agus ní bhainfidh sí ach leis na córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibríthe a úsáidtear sa nós imeachta sin agus cuirfear ar fáil í roimh thús an nós imeachta sin.

6. Na daoine a dhéanann obair ardáin, beidh sé de cheart acu iniomparthacht sonraí pearsanta a ghintear trína gcuid oibre a dhéanamh i gcomhthéacs córais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibríthe ardáin saothair dhigitigh, lena n-áirítear rátálacha agus athbhreithnithe gan dochar a dhéanamh do chearta fhaighteoir na seirbhíse faoi Rialachán (AE) 2016/679. Soláthróidh an t-ardán saothair digiteach uirlisí do dhaoine a dhéanann obair ardáin, saor in aisce, chun feidhmiú éifeachtach a gceart iniomparthachta a éascú, dá dtagraítear in Airteagal 20 de Rialachán (AE) 2016/679 agus sa chéad abairt den mhír seo. Arna iarraidh sin don duine a dhéanann obair ardáin, déanfaidh an t-ardán saothair digiteach na sonraí pearsanta sin a tharchur go díreach chuig tríú páirtí.

Airteagal 10

Faireachán daonna ar chórais uathoibríthe

1. Áiríteoidh na Ballstáit go ndéanfaidh ardáin saothair dhigiteacha maoirseacht ar dhaoine a dhéanann obair ardáin, lena n-áirítear, i gcás inarb infheidhme, ar a ndálaí oibre agus cóir chomhionann ag an obair, agus go ndéanfaidh siad, le rannpháirtíocht ionadaithe na n-oibríthe, meastóireacht, go rialta, agus i gcás ar bith gach dhá bhliain, ar thionchar cinntí aonair a dhéantar nó a fhaigheann tacaíocht ó chórais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibríthe a úsáideann an t-ardán saothair digiteach, lena n-áirítear, i gcás inarb infheidhme, ar a ndálaí oibre agus ar chóir chomhionann ag an obair.
2. Ceanglóidh na Ballstáit ar ardáin saothair dhigiteacha a áirithiú go mbeidh go leor acmhainní daonna ann chun maoirseacht agus meastóireacht éifeachtach a dhéanamh ar thionchar na gcinntí a dhéanann córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibríthe, nó ar thionchar na gcinntí a dtacaíonn na córais sin leo. Na daoine a leagann an t-ardán saothair digiteach de chúram orthu an fheidhm maoirseachta nó meastóireachta a dhéanamh, beidh an inniúlacht, an oiliúint agus an t-údarás is gá acu chun an fheidhm sin a fheidhmiú, lena n-áirítear maidir le cinntí uathoibríthe a shárú. Beidh cosaint acu ar dhífhostú nó a chomhionann, ar bhearta araíonachta nó ar chóir dhíobhálach eile as a bhfeidhmeanna a fheidhmiú.

3. I gcás ina sainithnítear leis an maoirseacht nó leis an meastóireacht dá dtagraítear i mír 1 ardriosca idirdhealaithe ag an obair maidir le córais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibríthe a úsáid nó ina bhfaightear amach gur sháraigh cinntí aonair a rinneadh nó a dtacaíonn córais faireacháin agus cinnteoireachta uathoibríthe leo cearta duine a dhéanann obair ardáin, déanfaidh an t-ardán saothair digiteach na bearta is gá, lena n-áirítear, más iomchuí, modhnú ar an gcóras faireacháin agus cinnteoireachta uathoibríthe nó scor dá úsáid, chun cinntí den sórt sin a sheachaint amach anseo.
4. Déanfar faisnéis faoin meastóireacht de bhun mhír 1 a tharchur chuig ionadaithe oibríthe ardáin. Cuirfidh ardáin saothair dhigiteacha an fhaisnéis sin ar fáil freisin do dhaoine a dhéanann obair ardáin agus do na húdaráis náisiúnta inniúla arna iarraidh sin dóibh.
5. Is duine daonna a dhéanfaidh aon chinneadh an caidreamh conarthach nó cuntas duine a dhéanann obair ardáin nó aon chinneadh eile a dhéanann aimhleas coibhéiseach a shrianadh, a chur ar fionraí nó a fhoirceannadh.

Airteagal 11

Athbhreithniú daonna

1. Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh sé de cheart ag daoine a dhéanann obair ardáin míniú a fháil gan moill mhíchúí ón ardán saothair digiteach maidir le haon chinneadh a dhéanann córas cinnteoireachta uathoibríthe, nó le haon chinneadh lena dtacaíonn an córas sin. Déanfar an míniú, i bhfoirm ó bhéal nó i scríbhinn, a chur i láthair ar bhealach trédhearcach intuigthe, agus teanga shoiléir shimplí á húsáid. Áiritheoidh na Ballstáit go soláthróidh ardáin saothair dhigiteacha rochtain do dhaoine a dhéanann obair ardáin ar dhuine teagmhála a ainmneoidh an t-ardán saothair digiteach chun na fíorais, na himthosca agus na cúiseanna a bhí leis an gcinneadh a phlé agus a shoiléiriú. Áiritheoidh ardáin saothair dhigiteacha go mbeidh an inniúlacht, an oiliúint agus an t-údarás is gá ag an duine teagmhála sin chun an fheidhm sin a fheidhmiú.

Soláthróidh ardáin saothair dhigiteacha ráiteas i scríbhinn don duine a dhéanann obair ardáin maidir leis na cúiseanna atá le haon chinneadh arna thacú nó, i gcás inarb infheidhme, arna dhéanamh ag córas cinnteoireachta uathoibríthe cuntas an duine a dhéanann obair ardáin a shrianadh, a chur ar fionraí nó a fhoirceannadh, aon chinneadh diúltú íoc as obair a dhéanann an duine a dhéanann obair ardáin, aon chinneadh maidir le stádas conarthach an duine a dhéanann obair ardáin, aon chinneadh a bhfuil éifeachtaí comhchosúla aige nó aon chinneadh eile a dhéanann difear do ghnéithe bunriachtanacha na fostaíochta nó do chaidrimh chonarthacha eile, gan moill mhíchúí, an lá a thiocfaidh sé i bhfeidhm ar a dhéanaí.

2. Daoine a dhéanann obair ardáin agus, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta nó leis an gcleachtas náisiúnta, ionadaithe a ghníomhaíonn thar ceann na ndaoine a dhéanann obair ardáin, beidh sé de cheart acu a iarraidh ar an ardán saothair digiteach athbhreithniú a dhéanamh ar na cinntí dá dtagraítear i mír 1. Tabharfaidh an t-ardán saothair digiteach freagra ar aon iarraidh mar sin trí fhreagra atá beacht agus cuí-réasúnaithe go leordhóthanach a sholáthar gan moill míchúí don duine a dhéanann obair ardáin i bhfoirm doiciméad i scríbhinn, a d'fhéadfadh a bheith i bhfoirm leictreonach, agus in aon chás, laistigh de choicís tar éis dó an iarraidh a fháil.

3. I gcás ina sáraíonn an cinneadh dá dtagraítear i mír 1 cearta duine a dhéanann obair ardáin, ceartóidh an t-ardán saothair digiteach an cinneadh sin gan mhoill, agus in aon chás laistigh de choicís ó glacadh an cinneadh. I gcás nach féidir ceartú den sórt sin a dhéanamh, tairgfídh an t-ardán saothair digiteach cúiteamh leordhóthanach as an damáiste a rinneadh. In aon chás, déanfaidh an t-ardán saothair digiteach na bearta is gá, lena n-áirítear, más iomchuí, modhnú ar an gcóras cinnteoireachta uathoibríthe nó stop a chur lena úsáid, chun cinntí mar sin a sheachaint amach anseo.
4. Ní dhéanann an tAirteagal seo difear do nósanna imeachta araíonachta agus dífhostaithe a leagtar síos sa dlí náisiúnta agus i gcleachtais náisiúnta, ná i gcomhaontuithe comhchoiteanna náisiúnta.
5. Ní bheidh feidhm ag an Airteagal seo i gcás daoine a dhéanann obair ardáin ar úsáideoirí gnó iad chomh maith mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointe (1) de Rialachán (AE) 2019/1150.

Airteagal 12

An tsábháilteacht agus an tsláinte

1. Gan difear a dhéanamh do Threoir 89/391/CEE ón gComhairle ná do threoracha gaolmhara i réimse na sábháilteachta agus na sláinte ag an obair, i gcás oibríthe ardáin, déanfaidh ardáin saothair dhigiteacha an méid seo a leanas:
 - (a) meastóireacht a dhéanamh ar na rioscaí a bhaineann le córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibríthe dá sábháilteacht agus sláinte, go háirithe na rioscaí a bhaineann le timpistí a d'fhéadfadh tarlú ag an obair, rioscaí síceasóisialta agus rioscaí eirgeanamaíocha;
 - (b) measúnú a dhéanamh an bhfuil cosaintí na gcóras sin iomchuí i dtaca leis na rioscaí a shainnithnítear, i bhfianaise shaintréithe sonracha na timpeallachta oibre;
 - (c) bearta iomchuí coisctheacha agus cosantacha a thabhairt isteach.

2. Maidir leis na ceanglais faoi mhír 1 den Airteagal seo, áiríteoidh ardáin saothair dhigiteacha go mbeidh faisnéis, comhairliúchán agus rannpháirtíocht éifeachtach ag oibrithe ardáin agus/nó ag a n-ionadaithe i gcomhréir le hAirteagail 10 agus 11 de Threoir 89/391/CEE ón gComhairle.
3. Ní úsáidfidh ardáin saothair dhigiteacha córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibríthe ar aon bhealach a chuirfeadh brú míchuí ar oibrithe ardáin, nó a chuirfeadh sábháilteacht agus sláinte choirp agus meabhairshláinte na n-oibrithe ardáin i mbaol ar bhealach eile.
4. Sa bhreis ar chórais chinnteoireachta uathoibríthe, beidh feidhm ag an Airteagal seo freisin i gcás ina n-úsáideann siad córais uathoibríthe a thacaíonn le hoibrithe ardáin nó a dhéanann cinntí lena ndéantar difear ar aon bhealach d'oibrithe ardáin.
5. Chun sábháilteacht agus sláinte oibrithe ardáin a áirithiú, lena n-áirítear i ngeall ar fhoréigean agus ciapadh, áiríteoidh na Ballstáit go ndéanfaidh ardáin saothair dhigiteacha bearta coiscitheacha, lena n-áirítear bealaí tuairiscithe éifeachtacha.

Airteagal 13

Faisnéis agus comhairliúchán

1. Ní dhéanfaidh an Treoir seo difear do Threoir 89/391/CEE maidir le faisnéis agus comhairliúchán, ná do Threoracha 2002/14/CE agus 2009/38/CE.
2. Sa bhreis ar na Treoracha dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo a chomhlíonadh, áiríteoidh na Ballstáit go gcumhdófar freisin le faisnéis agus comhairliúchán ionadaithe oibrithe, mar a shainmhínítear in Airteagal 2, pointí (f) agus (g), de Threoir 2002/14/CE, de chuid ardáin saothair dhigiteacha cinntí ar dócha go dtabharfar córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibríthe isteach mar thoradh orthu nó go ndéanfar athruithe substaintiúla ar úsáid na gcóras sin. Chun críocha na míre seo, déanfar faisnéis a chur ar fáil agus comhairliúcháin le ionadaithe na n-oibrithe a chur i gcrích faoi na módúlachtaí céanna a bhaineann le cearta faisnéise agus comhairliúcháin a fheidhmiú mar a leagtar síos i dTreoir 2002/14/CE iad.

3. Féadfaidh ionadaithe na n-oibrithe ardáin tacaíocht a fháil ón saineolaí is rogha leo a mhéid is gá chun go scrúdóidh siad ábhar na faisnéise agus an chomhairliúcháin agus go dtiocfaidh siad ar thuairim. I gcás ina bhfuil níos mó ná 250 oibrí ag ardán saothair digiteach sa Bhallstát lena mbaineann, íocfaidh an t-ardán saothair digiteach as costais an tsaineolaí, ar choinníoll go bhfuil siad comhréireach. Féadfaidh na Ballstáit minicíocht na n-iarrataí ar shaineolaí a chinneadh, agus éifeachtacht an chúnamh á háirithiú ag an am céanna.

Airteagal 14

Faisnéis na n-oibrithe

I gcás nach bhfuil aon ionadaithe ann d'oibrithe ardáin, áiritheoidh na Ballstáit go gcuirfidh ardán saothair digiteach na hoibrithe ardáin lena mbaineann ar an eolas go díreach maidir le cinntí ar dócha go dtabharfar isteach córais faireacháin nó cinnteoireachta uathoibrithe nó go ndéanfar athruithe substaintiúla orthu mar gheall orthu. Cuirfear an fhaisnéis ar fáil mar dhoiciméad i scríbhinn a d'fhéadfadh a bheith i bhformáid leictreonach agus a chuirfear i láthair i bhfoirm thrédhearcach shothuigte atá inrochtana go héasca, agus teanga shoiléir shimplí á húsáid.

Airteagal 15

Socruithe sonracha d'ionadaithe daoine a dhéanann obair ardáin seachas ionadaithe oibrithe ardáin

Ní bheidh ionadaithe daoine a dhéanann obair ardáin seachas ionadaithe oibrithe in ann na cearta a thugtar d'ionadaithe na n-oibrithe faoi Airteagal 8(2), Airteagal 9(1) agus (4), Airteagal 10(4) agus Airteagal 11(2) a fheidhmiú ach amháin a mhéid atá siad ag gníomhú thar ceann daoine a dhéanann obair ardáin nach oibrithe ardáin iad maidir lena sonraí pearsanta a chosaint.

CAIBIDIL IV

TRÉDHEARCACHT MAIDIR LE hOBAIR ARDÁIN

Airteagal 16

Obair ardáin a dhearbhú

Cuirfidh na Ballstáit de cheangal ar ardáin saothair dhigiteacha obair a dhéanann oibrithe ardáin a dhearbhú d'údaráis inniúla an Bhallstáit ina ndéantar an obair, i gcomhréir leis na rialacha agus na nósanna imeachta a leagtar síos i ndlí na mBallstát lena mbaineann.

Ní dhéanfaidh sé sin difear d'oibleagáidí sonracha faoi dhlí an Aontais ar dá réir a dhéanfar obair a dhearbhú do chomhlachtaí ábhartha an Bhallstáit i gcásanna trasteorann.

Airteagal 17

Rochtain ar fhaisnéis ábhartha faoi obair ardáin

1. Áiritheoidh na Ballstáit go gcuirfidh ardáin saothair dhigiteacha an fhaisnéis seo a leanas ar fáil d'údaráis inniúla agus d'ionadaithe daoine a dhéanann obair ardáin:
 - (a) líon na ndaoine a dhéanann obair ardáin tríd an ardán saothair digiteach lena mbaineann agus sin dí-chomhiomlánaithe de réir leibhéal gníomhaíochta agus a stádas conarthach nó fostaíochta;
 - (b) na téarmaí agus coinníollacha ginearálta, arna gcinneadh ag an ardán saothair digiteach agus is infheidhme maidir leis na caidrimh chonarthacha sin;

- (c) meánfhad na gníomhaíochta, meánlíon uaireanta an chloig a oibríodh in aghaidh an duine agus meánioncam na ndaoine a dhéanann obair ardáin ar bhonn rialta tríd an ardán saothair digiteach lena mbaineann;
 - (d) na hidirghabhálaithe a bhfuil caidreamh conarthach ag an ardán saothair digiteach leo.
2. Áiritheoidh na Ballstáit go gcuirfidh ardáin saothair dhigiteacha faisnéis ar fáil do na húdaráis náisiúnta inniúla maidir leis an obair a dhéanann daoine a dhéanann obair ardáin agus a stádas fostaíochta.
 3. Soláthrófar an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 1 i dtaca le gach Ballstát ina ndéanann daoine obair ardáin tríd an ardán saothair digiteach lena mbaineann. Maidir le mír 1, pointe (c), ní sholáthrófar an fhaisnéis sin ach arna iarraidh sin. Tabharfar an fhaisnéis cothrom le dáta gach sé mhí ar a laghad agus, maidir le mír 1, pointe (b), gach uair a dhéanfar substaint na dtéarmaí agus na gcoinníollacha a athrú.
 4. Maidir leis na húdaráis inniúla a leagtar amach i mír 1 agus ionadaithe daoine a dhéanann obair ardáin, beidh sé de cheart acu a iarraidh ar ardáin saothair dhigiteacha soiléiriú agus sonraí breise a chur ar fáil maidir le haon fhaisnéis a sholáthrófar, lena n-áirítear sonraí maidir leis an gconradh fostaíochta. Tabharfaidh na hardáin saothair dhigiteacha freagra ar iarraidh den sórt sin trí fhreagra réasúnaithe a sholáthar gan moill mhíchuí.
 5. Maidir le hardáin saothair dhigiteacha ar micrifhiontair, fiontair bheaga agus fiontair mheánmhéide iad, féadfaidh na Ballstáit foráil a dhéanamh go laghdófar an tréimhse ama maidir le faisnéis a thabhairt cothrom le dáta i gcomhréir le mír 3 go dtí uair sa bhliain.

CAIBIDIL V

LEIGHEASANNA AGUS FORFHEIDHMIÚ

Airteagal 18

An ceart chun sásaimh

Gan difear a dhéanamh d'Airteagail 79 agus 82 de Rialachán (AE) 2016/679, daoine a dhéanann obair ardáin, lena n-áirítear iad siúd a bhfuil deireadh tagtha lena gcaidreamh fostaíochta nó conarthach eile, áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh rochtain acu ar réiteach díospóidí atá éifeachtach, neamhchlaonta agus tráthúil agus ar cheart chun sásaimh, cúiteamh leordhóthanach ar an damáiste a fulaingtíodh san áireamh, i gcás sárúithe ar na cearta dá gcuid a eascraíonn as an Treoir seo.

Airteagal 19

Nósanna imeachta thar ceann daoine a dhéanann obair ardáin nó chun tacú leo

Gan difear a dhéanamh d'Airteagal 80 de Rialachán (AE) 2016/679, ionadaithe daoine a dhéanann obair ardáin agus eintitis dhlíthiúla ag a bhfuil leas dlisteanach, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta nó sa chleachtas náisiúnta, i gcearta na ndaoine a dhéanann obair ardáin a chosaint, áiritheoidh na Ballstáit go bhféadfaidh na hionadaithe sin dul i mbun aon nós imeachta breithiúnach nó riaracháin chun aon cheann de na cearta nó na hoibleagáidí a eascraíonn as an Treoir seo a fhorfheidhmiú. Féadfaidh siad gníomhú thar ceann duine nó roinnt daoine a dhéanann obair ardáin, nó gníomhú chun tacú leis an duine nó na daoine sin, i gcás sárú ar aon cheart nó oibleagáid a eascraíonn as an Treoir seo, i gcomhréir leis an dlí náisiúnta agus leis an gcleachtas náisiúnta.

Airteagal 20

Cainéil chumarsáide do dhaoine a dhéanann obair ardáin

Déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun a áirithiú go gcuirfidh ardáin saothair dhigiteacha an deis ar fáil do dhaoine a dhéanann obair ardáin teagmháil agus cumarsáid a dhéanamh le chéile go príobháideach agus go slán, agus an deis teagmháil a dhéanamh le nó teagmháil a bheith déanta leo ag ionadaithe daoine a dhéanann obair ardáin, trí bhonneagar digiteach na n-ardán saothair digiteach nó trí mhodhanna éifeachtacha dá samhail, agus na hoibleagáidí faoi Rialachán (AE) 2016/679 á gcomhlíonadh ag an am céanna. Ceanglóidh na Ballstáit ar ardáin saothair dhigiteacha éirí as rochtain a fháil ar na teagmhálacha agus cumarsáidí sin nó faireachán a dhéanamh orthu.

Airteagal 21

Rochtain ar fhianaise

1. In imeachtaí a bhaineann le forálacha na Treorach seo, áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh na cúirteanna náisiúnta nó na húdaráis inniúla náisiúnta in ann ordú a thabhairt don ardán saothair digiteach aon fhianaise ábhartha atá faoina rialú a nochtadh.
2. Áiritheoidh na Ballstáit go mbeidh an chumhacht ag cúirteanna náisiúnta nochtadh fianaise ina bhfuil faisnéis rúnda a ordú i gcás ina measfaidh siad gurb ábhartha don imeacht í. Áiritheoidh siad, agus nochtadh na faisnéise sin á ordú acu, go mbeidh bearta éifeachtacha ar fáil do chúirteanna náisiúnta chun an fhaisnéis sin a chosaint.

Airteagal 22

Cosaint ar chóir dhíobhálach nó ar iarmhairtí díobhálacha

Tabharfaidh na Ballstáit na bearta is gá isteach chun daoine a dhéanann obair ardáin, lena n-áirítear iad siúd ina measc arb iad a n-ionadaithe iad, a chosaint ar aon chóir dhíobhálach a dhéanann ardán saothair digiteach agus ar aon chóir dhíobhálach a thagann as iarmhairtí díobhálacha mar thoradh ar ghearán a cuireadh faoi bhráid an ardáin saothair dhigitigh nó mar thoradh ar aon imeachtaí ar cuireadh tús leo chun comhlíonadh na gcearta dá bhforáiltear sa Treoir seo a fhorfheidhmiú.

Airteagal 23

Cosaint ar dhífhostú

1. Déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun toirmeasc a chur ar dhaoine a dhéanann obair ardáin a dhífhostú, a gconradh a fhoirceannadh nó ar a gcomhionann, agus ar gach ullmhúchán chun oibrithe a dhífhostú, a gconradh a fhoirceannadh nó a gcomhionann, ar na forais go ndearna siad na cearta dá bhforáiltear sa Treoir seo a fheidhmiú.
2. Daoine a dhéanann obair ardáin a mheasann gur dífhostaíodh iad, go ndearnadh a gconradh a fhoirceannadh nó go raibh siad faoi réir beart a raibh an éifeacht chéanna leo, ar na forais go ndearna siad na cearta dá bhforáiltear sa Treoir seo a fheidhmiú, féadfaidh siad a iarraidh ar an ardán saothair digiteach forais chuí-réasúnaithe leis an dífhostú, le fhoirceannadh an chonartha nó leis na bearta coibhéiseacha, a sholáthar. Soláthróidh an t-ardán saothair digiteach na forais sin i scríbhinn gan moill mhíchuí.
3. Daoine a dhéanann obair ardáin dá dtagraítear i mír 2, nuair a dhéanann siad fíorais a shuí os comhair cúirte nó údarás nó comhlacht inniúil eile, fíorais as ar féidir a thiomhndiú gur tharla dífhostú, fhoirceannadh conartha nó bearta coibhéiseacha mar sin, déanfaidh na Ballstáit na bearta is gá chun a áirithiú gur faoin ardán saothair digiteach a bheidh sé a chruthú go raibh an dífhostú, an fhoirceannadh conartha nó na bearta coibhéiseacha bunaithe ar fhorais seachas iad sin dá dtagraítear i mír 1.

4. Ní bheidh sé de cheangal ar na Ballstáit mír 3 a chur i bhfeidhm maidir le himeachtaí ar faoin gcúirt nó faoin údarás nó comhlacht inniúil eile atá sé fíorais an cháis a imscrúdú.
5. Ní bheidh feidhm ag mír 3 maidir le himeachtaí coiriúla, mura bhforáiltear dá mhalairt sa Bhallstát.

Airteagal 24

Maoirseacht agus pionóis

1. An t-údarás maoirseachta nó na húdaráis mhaoirseachta atá freagrach as faireachán a dhéanamh ar chur i bhfeidhm Rialachán (AE) 2016/679, beidh sé nó siad freagrach freisin as faireachán agus forfheidhmiú a dhéanamh ar chur i bhfeidhm Airteagal 7 go dtí 11 den Treoir seo sa mhéid is go bhfuil saincheistanna cosanta sonraí gceist, i gcomhréir leis na forálacha ábhartha i gCaibidlí VI, VII agus VIII de Rialachán (AE) 2016/679. Beidh feidhm ag an uasteorainn le haghaidh fineálacha riaracháin dá dtagraítear in Airteagal 83(5) den Rialachán sin maidir le sáruithe ar Airteagal 7 go dtí Airteagal 11 den Treoir seo.
2. Na húdaráis dá dtagraítear i mír 1 agus na húdaráis inniúla eile, comhoibreoidh siad, i gcás inarb ábhartha, chun an Treoir seo a fhorfheidhmiú, faoi raon a n-inniúlachtaí faoi seach, go háirithe i gcás ina dtiocfaidh ceistanna chun cinn maidir le tionchar na gcóras faireacháin nó cinnteoireachta uathoibríthe ar dhaoine a dhéanann obair ardáin. Chun na críche sin, déanfaidh na húdaráis sin faisnéis ábhartha a mhalartú le chéile, lena n-áirítear faisnéis a gheofar i gcomhthéacs iniúchtaí nó imscrúduithe, má iarrtar é nó ar a dtionscnamh féin.
3. Oibreoidh na húdaráis náisiúnta inniúla i gcomhar le chéile trí fhaisnéis ábhartha agus dea-chleachtais maidir le cur chun feidhme na toimhdean dlí a mhalartú, le tacaíocht ón gCoimisiún Eorpach.

4. I gcás ina ndéanann daoine a dhéanann obair ardáin obair ardáin i mBallstát atá éagsúil leis an mBallstát ina bhfuil an t-ardán saothair digiteach bunaithe, déanfaidh údaráis inniúla na mBallstát sin faisnéis a mhalartú chun críche an Treoir seo a fhorfheidhmiú.
5. Gan dochar do mhír 1, leagfaidh na Ballstáit síos na rialacha maidir leis na pionóis is infheidhme i leith sárúithe ar fhorálacha náisiúnta arna nglacadh de bhun fhorálacha na Treorach nó de bhun na bhforálacha ábhartha atá i bhfeidhm cheana maidir leis na cearta a thagann faoi raon feidhme na Treorach seo. Beidh na pionóis éifeachtach, athchomhairleach agus comhréireach le cineál, tromchúis agus fad shárú an ghnóthais agus le líon na n-oibrithe dá ndéanfar difear.
6. I gcás sárúithe a bhaineann le hardáin saothair dhigiteacha a bheith ag diúltú rialú dlíthiúil a chomhlíonadh lena gcinntear stádas fostaíochta daoine a dhéanann obair ardáin, déanfaidh na Ballstáit foráil maidir le pionóis, a bhféadfadh pionóis airgeadais a bheith san áireamh leo.

CAIBIDIL VI

FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA

Airteagal 25

Cómhargáil a chur chun cinn in obair ardáin

Déanfaidh na Ballstáit, gan dochar do neamhspleáchas na gcomhpháirtithe sóisialta agus éagsúlacht na gcleachtas náisiúnta á cur san áireamh, bearta leordhóthanacha chun ról na gcomhpháirtithe sóisialta a chur chun cinn agus chun feidhmiú an chirt chun cómhargála in obair ardáin a spreagadh, lena n-áirítear bearta chun stádas ceart fostaíochta oibrithe ardáin a fhionnadh agus chun feidhmiú a gceart a bhaineann le bainistiú algartamach a leagtar amach i gCaibidil III den Treoir seo a éascú.

Airteagal 26

Gan dul siar, agus forálacha níos fabhraí

1. Ní bheidh an Treoir seo ina forais bhailí chun an leibhéal ginearálta cosanta a thugtar cheana féin d'oibrithe ardáin laistigh de na Ballstáit a laghdú, lena n-áirítear maidir le nósanna imeachta bunaithe chun stádas fostaíochta daoine atá ag déanamh obair ardáin a chinneadh i gceart, chomh maith leis na sainchearta reatha atá ag a n-ionadaithe.
2. Ní dhéanfaidh an Treoir seo difear do shaincheart na mBallstát dlíthe, rialacháin nó forálacha riaracháin atá níos fabhraí d'oibrithe ardáin a chur i bhfeidhm nó a thabhairt isteach, nó spreagadh nó cead a thabhairt comhaontuithe comhchoiteanna atá níos fabhraí d'oibrithe ardáin a chur i bhfeidhm, i gcomhréir le cuspóirí na Treorach seo.
3. Ní dochar an Treoir seo d'aon chearta eile a thugtar do dhaoine a dhéanann obair ardáin trí ghníomhartha eile dlí an Aontais.

Airteagal 27

Scaipeadh faisnéise

Áiritheoidh na Ballstáit go ndéanfar na bearta náisiúnta lena dtrasuitear an Treoir seo, mar aon leis na forálacha ábhartha atá i bhfeidhm cheana a bhaineann leis an ábhar mar a leagtar amach in Airteagal 1, lena n-áirítear faisnéis maidir le cur i bhfeidhm na toimhdean dlíthiúla, a thabhairt ar aird do dhaoine a dhéanann obair ardáin agus d'ardáin saothair dhigiteacha, lena n-áirítear fiontair bheaga agus mheánmhéide, agus don phobal i gcoitinne. Soláthrófar an fhaisnéis sin ar bhealach soiléir cuimsitheach agus í inrochtana go héasca, lena n-áirítear do dhaoine faoi mhíchumas.

Airteagal 28

Comhaontuithe comhchoiteanna agus rialacha sonracha maidir le sonraí pearsanta a phróiseáil

Féadfaidh na Ballstáit, de réir an dlí nó trí chomhaontuithe comhchoiteanna, foráil a dhéanamh do rialacha níos sonraí chun cosaint na gceart agus na saoirsí a áirithiú i ndáil le próiseáil sonraí pearsanta daoine a dhéanann obair ardáin faoi Airteagail 9, 10 agus 11, de bhun Airteagal 26(1). I gcomhréir leis an dlí náisiúnta nó leis an gcleachtas náisiúnta, féadfaidh na Ballstáit cead a thabhairt do na comhpháirtithe sóisialta comhaontuithe comhchoiteanna a choinneáil, a chaibidil, a thabhairt i gcrích agus a fhorfheidhmiú, lena ndéanfar socruithe a bhunú, agus urraim á tabhairt do chosaint fhoriomlán oibrithe ardáin ag an am céanna, maidir le hobair ardáin atá éagsúil leis na socruithe sin dá dtagraítear in Airteagail 12 agus 13, agus, i gcás go gcuireann siad de chúram ar na comhpháirtithe sóisialta é a chur chun feidhme de bhun Airteagal 29(4), leo sin dá dtagraítear in Airteagal 17.

Airteagal 29

Trasuí agus cur chun feidhme

1. Déanfaidh na Ballstáit na dlíthe, na rialacháin agus na forálacha riaracháin is gá chun an Treoir seo a chomhlíonadh a thabhairt i bhfeidhm faoi ... [2 bhliain ó dháta theacht i bhfeidhm na Treorach seo] ar a dhéanaí. Cuirfidh siad an Coimisiún ar an eolas faoin méid sin láithreach.

Nuair a ghlacfaidh na Ballstáit na forálacha sin, beidh tagairt iontu don Treoir seo nó beidh tagairt den sórt sin ag gabháil leo tráth a bhfoilsithe oifigiúil. Leagfaidh na Ballstáit síos an bealach a ndéanfar na tagairtí sin.

2. Déanfaidh na Ballstáit téacs phríomhbhearta an dlí náisiúnta a ghlacfaidh siad sa réimse a chumhdaítear leis an Treoir seo a chur in iúl don Choimisiún.
3. Déanfaidh na Ballstáit, i gcomhréir lena ndlí náisiúnta agus lena gcleachtas náisiúnta, bearta leormhaithe chun a áirithiú go mbeidh na comhpháirtithe sóisialta rannpháirteach go héifeachtach agus chun an t-idirphlé sóisialta a chur chun cinn agus a fheabhsú d'fhonn an Treoir seo a chur chun feidhme.
4. Féadfaidh na Ballstáit cur chun feidhme na Treorach seo a chur ar iontaoibh na gcomhpháirtithe sóisialta, i gcás ina n-iarrfaidh na comhpháirtithe sóisialta é sin go comhpháirteach agus ar choinníoll go ndéanfaidh na Ballstáit gach beart is gá chun a áirithiú gur féidir leo na torthaí atá á lorg faoin Treoir seo a ráthú i gcónaí.

Airteagal 30

Athbhreithniú ag an gCoimisiún

Faoin ... [5 bliana tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach seo], déanfaidh an Coimisiún, tar éis dó dul i gcomhairle leis na Ballstáit, leis na comhpháirtithe sóisialta ar leibhéal an Aontais agus leis na príomh-gheallsealbhóirí, agus an tionchar ar mhicrifhiontair, ar fhiontair bheaga agus ar fhiontair mheánmhéide á chur san áireamh aige, cur chun feidhme na Treorach seo a athbhreithniú agus, i gcás inarb iomchuí, leasuithe reachtacha a mholadh. In athbhreithniú den sórt sin, tabharfaidh an Coimisiún aird ar leith ar thionchar úsáid na n-idirghabhálaithe ar chur chun feidhme foriomlán na Treorach seo agus ar éifeachtacht na toimhde infhrisnéise fostaíochta a tugadh isteach de bhun Airteagal 5.

Airteagal 31

Teacht i bhfeidhm

Tiocfaidh an Treoir seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a foilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Airteagal 32

Seolaithe

Is chuig na Ballstáit a dhírítear an Treoir seo.

Arna dhéanamh in/sa

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán